

# AS "NORD/LB Latvija"

## Gada pārskats 2004 Annual Report

LV ENG



Acrobat Reader

**NORD / LB**

# Saturs

<b>Padomes un valdes ziņojums .....</b>	<b>2</b>
<b>Bankas padome un valde.....</b>	<b>5</b>
<b>Paziņojums par valdes atbildību .....</b>	<b>6</b>
<b>Revidentu ziņojums .....</b>	<b>7</b>
<b>Finanšu pārskati:</b>	
<b>Peļņas un zaudējumu aprēķins .....</b>	<b>8</b>
<b>Bilance un ārpusbilances posteņi .....</b>	<b>10</b>
<b>Kapitāla un rezervju izmaiņu pārskats .....</b>	<b>13</b>
<b>Naudas plūsmas pārskats .....</b>	<b>15</b>
<b>Pielikumi .....</b>	<b>17</b>
<b>AS "NORD/LB Latvija" Gada atkarības pārskats 2004 .....</b>	<b>77</b>

AS "NORD/LB Latvija"  
Smilšu iela 6, Rīga,  
LV-1050, Latvija  
Tālrunis: (371) 701 5204, (371) 800 8005  
Fakss: (371) 782 0080, (371) 732 3449  
Reģistrācijas numurs: 4000 302 4725

## Padomes un valdes ziņojums

Ar gandarījumu varam ziņot par bankas NORD/LB Latvija rezultātiem un pozitīvo attīstību 2004.gadā. Bankas Padomes un Valdes izstrādātā stratēģija ir bijusi veiksmīga, un banka ir strauji attīstījusies.

Pārskata periodā, tāpat kā iepriekšējos gados, NORD/LB Latvija ir bijusi viena no straujāk augošajām bankām Latvijā. Aktīvu apjoma, kredītportfeļa un depozītu apjoma izaugsme ir bijusi ievērojami straujāka nekā banku sektorā vidēji. 2004.gadā aktīvu apjoms banku sektorā vidēji pieauga par 37%, savukārt NORD/LB Latvija aktīvu apjoms pieauga par 77%, sasniedzot 385 miljonus LVL; kredītportfeļa apjoms attiecīgi palielinājās par 46% un 96%.

Latvijas iedzīvotāji ir ievērojami uzticējušies Bankai, un šis fakts, kā arī valsts ekonomiskā attīstība, ir veicinājuši Bankas depozītu portfeļa ievērojamu pieaugumu. Bankas depozītu apjoms pārskata periodā palielinājās par 45%, savukārt banku sektorā vidēji - par 36,5%.

Pārskata periodā Banka palielināja savu tirgus daļu visās galvenajās banku darbības sfērās, Latvijas komercbanku vidū ieņēmot 7. vietu pēc aktīvu apjoma, bet 5. vietu - pēc kredītportfeļa apjoma.

2004.gadā Bankas peļņa sasniedza 3,4 miljonus LVL, 2,3 reizes pārsniedzot 2003.gada peļņas apjomu.

Pārskata periodā Banka palielināja tās kapitālu, piesaistot arī ilgtermiņa finansējumu. 2004.gada janvārī tika piesaistīts subordinētais kredīts 14 milj. EUR apmērā. Oktobrī Bankas akcionāri nolēma palielināt tās akciju kapitālu par 21 milj. LVL. NORD/LB Latvija stratēģiskajam investoram, bankai *Norddeutsche Landesbank*, pašlaik pieder vairāk nekā 99,7% Bankas akciju.

Pārskata periodā NORD/LB Latvija saņēma sindicēto kredītu 40 milj. EUR apmērā, atvēra otro kredītlīniju Eiropas Investīciju bankā 10 milj. EUR apmērā, kā arī emitēja eiro valūtā denominētas obligācijas 30 milj. EUR apmērā izplatīšanai Vācijā. Banka saņēma arī ilgtermiņa finansējumu 43 milj. EUR apmērā starpbanku tirgū.

## Padomes un valdes ziņojums

*(turpinājums)*

NORD/LB Latvija ir uzstādījusi ambiciozu mērķi - kļūt par vienu no lielākajām bankām Latvijā gan privātpersonu, gan juridisko personu apkalpošanā. Pārskata periodā Banka turpināja tuvoties šim mērķim. Klientu skaits 2004.gada laikā pieauga par 26%, sasniedzot vairāk nekā 100 000.

Banka turpināja paplašināt gan juridiskajām personām, gan privātpersonām piedāvāto finanšu produktu klāstu, un Bankas klienti to ir atzinīgi novērtējuši. Banka turpināja pilnveidot tehnoloģijas, kā arī paplašināt sniegto pakalpojumu klāstu. Gada laikā bankas kredītportfelis gandrīz dubultojās, sasniedzot 304,4 milj.LVL; kopējais aktīvu apjoms, ieskaitot ārpusbilances posteņus, sasniedza 374,9 milj. LVL. Privātpersonām izsniegto kredītu apjoms gada laikā palielinājās 2,3 reizes, sasniedzot 145,6 milj. LVL - vairāk nekā 45% no kredītportfeļa kopējā apjoma. Stingras riska politikas rezultātā Bankas riska pozīcija saglabāja savu stabilitāti.

Veikto norēķinu skaits 2004.gadā pieauga par 22% salīdzinājumā ar iepriekšējo gadu, un pārskaitījumu apjoms pieauga par 33%, tādējādi liecinot, ka klienti arvien vairāk uztver NORD/LB Latvija arī kā banku ikdienas maksājumu veikšanai.

Nozīmīga uzmanība tika pievērsta norēķinu karšu attīstībai. Karšu turētāju skaits 2004.gadā pieauga par 65%, un banka izdeva 25 500 jaunas norēķinu kartes.

Pārskata periodā Banka turpināja attīstīt tās filiāļu tīklu, izveidojot trīs jaunas filiāles Rīgā, kā arī modernizējot filiāles Latvijas reģionos.

## Padomes un valdes ziņojums

(turpinājums)

2004.gads bija veiksmīgs arī Bankas meitas uzņēmumam - lizinga kompānijai SIA "NORD/LB Līzings". Šis uzņēmums tika izveidots 2004.gada sākumā, un gada beigās tā aktīvi pārsniedza 19 milj. LVL. 2004.gada beigās tika izveidots arī Bankas un apdrošināšanas kompānijas Seesam Life Latvia kopuzņēmums - investīciju pārvaldes akciju sabiedrība NORD/LB Fondi.

2004.gads Bankai ir bijis veiksmīgs, tādējādi ir pieņemts lēmums Bankas akcionāriem dividendēs izmaksāt 1,3 miljonus LVL - LVL 0,035 par akciju.

Banka ir izvirzījusi mērķi 2005.gada laikā palielināt klientu - privātpersonu un juridisko personu - skaitu par 20%. Banka plāno turpināt finanšu produktu un tehnoloģiju attīstību, īpašu uzmanību pievēršot transakciju kapacitātes palielināšanai, kā arī attālināto norēķinu tālākai attīstībai. NORD/LB Latvija turpinās paplašināt filiāļu tīklu, atverot četras vai piecas jaunas filiāles Rīgā un Latvijas reģionos.

2005.gadā Banka īpašu uzmanību pievērsīs arī mazo un vidējo uzņēmumu attīstības finansēšanai. SIA "NORD/LB Līzings" turpinās palielināt savu ietekmi Latvijas lizinga tirgū, īpašu uzmanību pievēršot lizinga produktu piedāvāšanai privātpersonām. 2005.gada februārī darbību uzsāka NORD/LB Fondi, plānojot līdz 2008.gadam piesaistīt 10% no valsts fondēto pensiju 2. līmeņa resursiem.

Ar cieņu,



Gunters Dunkels

Padomes priekšsēdētājs



Andris Ozoliņš

Valdes priekšsēdētājs

Rīgā, 2005.gada 9.martā

## Bankas padome un valde

2004.gada 31.decembrī:

### BANKAS PADOME

Vārds, uzvārds	Iestāde	Amats	Apstiprināšanas datums	Amata atstāšanas datums
Gunters Dunkels	Norddeutsche Landesbank	Padomes priekšsēdētājs	20.07.2000.	
Svens Herlins	Norddeutsche Landesbank	Padomes priekšsēdētāja vietnieks	04.10.2004.*	
Jurgens Kosterss	Norddeutsche Landesbank	Padomes priekšsēdētāja vietnieks	20.07.2000.	15.10.2004.
Jurgens Allerkamps	Norddeutsche Landesbank	Padomes loceklis	20.07.2000.	
Peters Jurgens Šmits	WEDIT Deloitte & Touche	Padomes loceklis	20.07.2000.	
Gerts Vogts	Credit Suisse First Boston	Padomes loceklis	20.07.2000.	
Baiba Anda Rubess	Latvija Statoil	Padomes locekle	21.03.2002.	
Juris Binde	Latvijas Mobilais Telefons	Padomes loceklis	21.03.2002.	

\* No 2000.gada 20.jūlija līdz 2004.gada 4.oktobrim Svens Herlins bija padomes loceklis

### BANKAS VALDE

Vārds, uzvārds	Amats	Apstiprināšanas datums
Andris Ozoliņš	Valdes priekšsēdētājs	01.01.2004.*
Aivars Flemings	Valdes loceklis	10.09.1999.
Rūdolfs Kargess	Valdes loceklis	20.07.2000.
Mihaels Kizeveters	Valdes loceklis	01.07.2003.

\* No 2001.gada 29.marta līdz 2004.gada 1.janvārim Andris Ozoliņš bija valdes priekšsēdētāja vietnieks; no 1999.gada 10.septembra līdz 2001.gada 29.martam Andris Ozoliņš bija valdes loceklis.

## Paziņojums par valdes atbildību

AS "NORD/LB Latvija" valde ir atbildīga par Koncerna un Bankas finanšu pārskatu sagatavošanu.

Finanšu pārskati, kas atspoguļoti no 8. līdz 76. lappusei, ir sagatavoti, pamatojoties uz attaisnojuma dokumentiem, un sniedz patiesu priekšstatu par Koncerna un Bankas finansiālo stāvokli 2004.gada 31.decembrī un to 2004.gada darbības rezultātiem un naudas plūsmām.

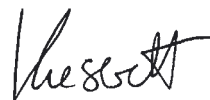
Iepriekš minētie finanšu pārskati ir sagatavoti saskaņā ar Starptautiskajiem finanšu pārskatu standartiem, balstoties uz uzņēmējdarbības turpināšanas principu. Pārskata gadā ir konsekventi izmantotas atbilstošas uzskaites metodes. Finanšu pārskatu sagatavošanas gaitā valdes pieņemtie lēmumi un izdarītie novērtējumi ir bijuši piesardzīgi un pamatoti.

AS "NORD/LB Latvija" valde ir atbildīga par atbilstošas uzskaites sistēmas nodrošināšanu, aktīvu saglabāšanu, kā arī par krāpšanas un citu izdarītu pārkāpumu atklāšanu un novēršanu. Valde ir arī atbildīga par likuma "Par kredītiestādēm", Latvijas Bankas, Finanšu un kapitāla tirgus komisijas norādījumu un citu uz kredītiestādēm attiecināmu Latvijas Republikas likumdošanas prasību izpildi.



Andris Ozoliņš

Valdes priekšsēdētājs



Mihaels Kīzeveters

Valdes loceklis



Rūdolfs Kargess

Valdes loceklis



Aivars Flemings

Valdes loceklis

Rīgā, 2005.gada 9.martā

## Revidentu ziņojums

AS "NORD/LB Latvija" akcionāriem

Mēs esam veikuši AS "NORD/LB Latvija" un tās meitas uzņēmuma (Koncerns) konsolidēto finanšu pārskatu un AS "NORD/LB Latvija" (Banka) finanšu pārskatu no 7. līdz 39. lappusei revīziju. Revidētie finanšu pārskati ietver Koncerna un Bankas bilances 2004.gada 31.decembrī, 2004.gada peļņas un zaudējumu aprēķinus, pašu kapitāla izmaiņu pārskatus, naudas plūsmas pārskatus un pielikumus. Par šiem finanšu pārskatiem ir atbildīga Bankas vadība. Mēs esam atbildīgi par atzinuma sniegšanu par šo finanšu pārskatu, pamatojoties uz mūsu veikto revīziju.

Mēs veicām revīziju atbilstoši Starptautiskās Grāmatvežu federācijas izdotajiem Starptautiskajiem revīzijas standartiem. Šie standarti nosaka, ka mums ir jāplāno un jāveic revīzija ar mērķi iegūt pietiekamu pārlicību, ka finanšu pārskatā nav būtisku neatbilstību. Revīzija ietver finanšu pārskatā norādīto summu un skaidrojumu pamatojuma pārbaudi izlases veidā. Revīzija ietver arī pielietoto grāmatvedības principu un nozīmīgu Bankas vadības izdarīto pieņēmumu, kā arī kopējās finanšu pārskata izklāsta formas izvērtējumu. Mēs izlasījām vadības ziņojumu no 2. līdz 3. lappusei un neatklājām būtiskas neatbilstības starp vadības ziņojumu un revidēto finanšu pārskatu. Mēs uzskatām, ka mūsu veiktā revīzija dod pietiekamu pamatojumu mūsu atzinumam.

Mūsaprāt, iepriekš minētie finanšu pārskati sniedz patiesu un skaidru priekšstatu par Koncerna un Bankas finansiālo stāvokli 2004.gada 31.decembrī, to darbības rezultātiem un naudas plūsmām 2004.gadā saskaņā ar Starptautiskajiem finanšu pārskatu standartiem.

PricewaterhouseCoopers SIA  
Komerccabiedrības licence Nr. 5

Juris Lapše  
Zvērināts revidents  
Sertifikāts Nr. 116  
Valdes loceklis  
Rīgā, 2005.gada 9.martā





## Peļņas un zaudējumu aprēķins par 2004.gadu

		2004	2004	2003
	Pielikums	Koncerns	Banka	Banka
		LVL'000	LVL'000	LVL'000
Procentu ienākumi	4	13,919	13,801	7,897
Procentu izdevumi	5	(5,819)	(5,819)	(2,893)
<b>Neto procentu ienākumi</b>		<b>8,100</b>	<b>7,982</b>	<b>5,004</b>
Komisijas naudas ienākumi	6	5,798	5,638	4,111
Komisijas naudas izdevumi	7	(1,728)	(1,704)	(1,354)
<b>Neto komisijas naudas ienākumi</b>		<b>4,070</b>	<b>3,934</b>	<b>2,757</b>
Neto tirdzniecības darījumu peļņa	8	1,047	1,129	753
Citi pamatdarbības ienākumi		1,001	762	399
<b>Pamatdarbības ienākumi</b>		<b>14,218</b>	<b>13,807</b>	<b>8,913</b>

## Peļņas un zaudējumu aprēķins par 2004.gadu

(turpinājums)

Administratīvie izdevumi	9	(8,150)	(7,848)	(6,530)
Nemateriālo aktīvu un pamatlīdzekļu vērtības nolietojums	17,18	(738)	(723)	(640)
Citi pamatdarbības izdevumi		(353)	(177)	(129)
Izdevumi uzkrājumiem aizdevumu un pārējo aktīvu vērtības samazinājumam	22	(1,305)	(1,305)	(408)
<b>Peļņa pirms uzņēmumu ienākuma nodokļa</b>		<b>3,672</b>	<b>3,754</b>	<b>1,206</b>
Uzņēmumu ienākuma nodoklis	10	(300)	(300)	300
<b>Pārskata gada peļņa</b>		<b>3,372</b>	<b>3,454</b>	<b>1,506</b>

Finanšu pārskatus, kas atspoguļoti no 8. līdz 76. lappusei, ir apstiprinājusi Bankas padome un valde, kuru vārdā to parakstījuši:



Gunters Dunkels

Padomes priekšsēdētājs



Andris Ozoliņš

Valdes priekšsēdētājs



Rūdolfs Kargess

Valdes loceklis

Rīgā, 2005.gada 9.martā

**Pielikumi ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.**

## 2004.gada 31.decembra bilance un ārpusbilances posteņi

(1)

<b>Aktīvi</b>	<b>Pielikums</b>	<b>2004 Koncerns LVL'000</b>	<b>2004 Banka LVL'000</b>	<b>2003 Banka LVL'000</b>
Kase un prasības pret Latvijas Banku		9,905	9,905	7,359
Prasības pret kredītiestādēm	11	34,566	34,566	31,311
Kredīti	12	304,380	306,763	156,953
Ieguldījumu vērtspapīri	13	21,343	1,343	12,435
Akcijas un citi vērtspapīri ar nefiksētu ienākumu	14	7	7	17
Ieguldījums meitas uzņēmumā	15	-	200	-
Atvasinātie līgumi	16	155	155	25
Nemateriālie aktīvi	17	154	117	168
Pamatlīdzekļi	18	10,164	7,330	6,436
Nākamo periodu izdevumi un uzkrātie ienākumi	19	2,363	2,325	663
Atliktā nodokļa aktīvs	20	-	-	300
Pārējie aktīvi	21	1,975	1,623	1,847
<b>Kopā aktīvi</b>		<b>385,012</b>	<b>384,334</b>	<b>217,514</b>

*Pielikumi ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.*

## 2004.gada 31.decembra bilance un ārpusbilances posteņi

(2)

Pasīvi	Pielikums	2004	2004	2003
		Koncerns LVL'000	Banka LVL'000	Banka LVL'000
Saistības pret kredītiestādēm	23	166,675	166,675	98,052
Saistības pret klientiem	24	135,896	135,896	93,514
Emitētie parāda vērtspapīri	26	22,253	22,253	895
Atvasinātie līgumi	16	23	23	17
Nākamo periodu ienākumi un uzkrātie izdevumi	25	2,559	2,559	1,045
Pārējās saistības	28	1,341	581	730
Pakārtotās saistības	27	9,842	9,842	-
<b>Kopā saistības</b>		<b>338,589</b>	<b>337,829</b>	<b>194,253</b>
<b>Kapitāls un rezerves</b>				
Pamatkapitāls	29	36,961	36,961	20,161
Akciju emisijas uzcenojums		48,994	48,994	44,794
Rezerves kapitāls		214	214	214
Pārvērtēšanas rezerve		2,086	2,086	2,086
Iepriekšējo gadu zaudējumi		(45,204)	(45,204)	(45,500)
Pārskata gada peļņa	30	3,372	3,454	1,506
<b>Kopā kapitāls un rezerves</b>		<b>46,423</b>	<b>46,505</b>	<b>23,261</b>
<b>Kopā pasīvi</b>		<b>385,012</b>	<b>384,334</b>	<b>217,514</b>

## 2004.gada 31.decembra bilance un ārpusbilances posteņi

(turpinājums)

### Ārpusbilances posteņi

Iespējamās saistības

*garantijas*

9,820 9,820 7,298

Saistības pret klientiem

*pārējās saistības*

57,454 57,454 37,628

*kredītvēstules*

3,238 3,238 -

Finanšu pārskatus, kas atspoguļoti no 8. līdz 76. lappusei, ir apstiprinājusi Bankas padome un valde, kuru vārdā to parakstījuši:



Gunters Dunkels

Padomes priekšsēdētājs



Andris Ozoliņš

Valdes priekšsēdētājs



Rūdolfs Kargess

Valdes loceklis

Rīgā, 2005.gada 9.martā

***Pielikumi ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.***

## Koncerna kapitāla un rezervju izmaiņu pārskats par 2004.gadu

	Pamat- kapitāls LVL`000	Akciju emisijas uzcenojums LVL`000	Rezerves kapitāls LVL`000	Pārvērtē- šanas rezerve LVL`000	Iepriekšējo gadu zaudējumi LVL`000	Pārskata gada peļņa LVL`000	Kopā LVL`000
<b>2002.gada 31.decembrī</b>	<b>20,161</b>	<b>44,794</b>	<b>214</b>	<b>2,086</b>	<b>(45,627)</b>	<b>1,336</b>	<b>22,964</b>
Dividendes	-	-	-	-	-	(1,209)	<b>(1,209)</b>
Pārņests uz iepriekšējo gadu zaudējumiem	-	-	-	-	127	(127)	-
Pārskata gada peļņa	-	-	-	-	-	1,506	<b>1,506</b>
<b>2003.gada 31.decembrī</b>	<b>20,161</b>	<b>44,794</b>	<b>214</b>	<b>2,086</b>	<b>(45,500)</b>	<b>1,506</b>	<b>23,261</b>
Pamatkapitāla palielinājums*	16,800	4,200	-	-	-	-	<b>21,000</b>
Dividendes	-	-	-	-	-	(1,210)	<b>(1,210)</b>
Pārņests uz iepriekšējo gadu zaudējumiem	-	-	-	-	296	(296)	-
Pārskata gada peļņa	-	-	-	-	-	3,454	<b>3,454</b>
<b>2004.gada 31.decembrī</b>	<b>36,961</b>	<b>48,994</b>	<b>214</b>	<b>2,086</b>	<b>(45,204)</b>	<b>3,454</b>	<b>46,505</b>

\* 2004.gada 5.oktobrī akcionāru ārkārtas pilnsapulce pieņēma lēmumu palielināt Bankas pamatkapitālu. Skatīt 29. pielikumu.

***Pielikumi ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.***

## Bankas kapitāla un rezervju izmaiņu pārskats par 2004.gadu

	Pamat- kapitāls LVL`000	Akciju emisijas uzcenojums LVL`000	Rezerves kapitāls LVL`000	Pārvērtē- šanas rezerve LVL`000	Iepriekšējo gadu zaudējumi LVL`000	Pārskata gada peļņa LVL`000	Kopā LVL`000
<b>2002.gada 31.decembrī</b>	<b>20,161</b>	<b>44,794</b>	<b>214</b>	<b>2,086</b>	<b>(45,627)</b>	<b>1,336</b>	<b>22,964</b>
Dividendes	-	-	-	-	-	(1,209)	<b>(1,209)</b>
Pārņests uz iepriekšējo gadu zaudējumiem	-	-	-	-	127	(127)	-
Pārskata gada peļņa	-	-	-	-	-	1,506	<b>1,506</b>
<b>2003.gada 31.decembrī</b>	<b>20,161</b>	<b>44,794</b>	<b>214</b>	<b>2,086</b>	<b>(45,500)</b>	<b>1,506</b>	<b>23,261</b>
Pamatkapitāla palielinājums*	16,800	4,200	-	-	-	-	<b>21,000</b>
Dividendes	-	-	-	-	-	(1,210)	<b>(1,210)</b>
Pārņests uz iepriekšējo gadu zaudējumiem	-	-	-	-	296	(296)	-
Pārskata gada peļņa	-	-	-	-	-	3,372	<b>3,372</b>
<b>2004.gada 31.decembrī</b>	<b>36,961</b>	<b>48,994</b>	<b>214</b>	<b>2,086</b>	<b>(45,204)</b>	<b>3,372</b>	<b>46,423</b>

\* 2004.gada 5.oktobrī akcionāru ārkārtas pilnsapulce pieņēma lēmumu palielināt Bankas pamatkapitālu. Skatīt 29. pielikumu.

*Pielikumi ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.*

## Naudas plūsmas pārskats par 2004.gadu

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
<b>Naudas plūsma pamatdarbības rezultātā</b>			
Peļņa pirms uzņēmumu ienākuma nodokļa	3,672	3,754	1,206
Nemateriālo aktīvu un pamatlīdzekļu nolietojums	902	723	640
Izmaiņas uzkrājumos nedrošiem parādiem	1,524	1,524	596
Peļņa no pamatlīdzekļu pārdošanas	(13)	(13)	(9)
<b>Naudas plūsma pamatdarbības rezultātā pirms izmaiņām aktīvos un pasīvos</b>	<b>6,085</b>	<b>5,988</b>	<b>2,433</b>
Nākamo periodu izdevumu un uzkrāto ienākumu (pieaugums)	(1,700)	(1,662)	(37)
Pārējo aktīvu (pieaugums)/samazinājums	(128)	224	(548)
Nākamo periodu ienākumu un uzkrāto izdevumu pieaugums	1,514	1,514	328
Pārējo saistību pieaugums/(samazinājums)	601	(159)	(29)
Ieguldījumu vērtspapīr (pieaugums)/samazinājums	(8,908)	(8,908)	3,750
Prasību pret kredītiestādēm (pieaugums)	(11,707)	(11,707)	(793)
Kredītu (pieaugums)	(148,951)	(151,334)	(69,238)
Saistību pret kredītiestādēm pieaugums	71,504	71,504	39,459
Noguldījumu pieaugums	42,382	42,382	29,818
<b>Nauda un tās ekvivalenti pamatdarbības rezultātā</b>	<b>(49,308)</b>	<b>(52,158)</b>	<b>5,143</b>



## Naudas plūsmas pārskats par 2004.gadu

(turpinājums)

### Naudas plūsma investīciju darbības rezultātā

Pamatlīdzekļu un nemateriālo aktīvu iegāde	(4,808)	(1,693)	(1,205)
Pamatlīdzekļu un nemateriālo aktīvu pārdošana	205	140	67
Meitas uzņēmuma daļu iegāde	-	(200)	-
Akciju un citu vērtspapīru ar nefiksētu ienākumu pārdošana	10	10	(2)
<b>Nauda un tās ekvivalenti investīciju darbības rezultātā</b>	<b>(4,593)</b>	<b>(1,743)</b>	<b>(1,140)</b>

### Naudas plūsma finansēšanas darbības rezultātā

Pamatkapitāla pieaugums	21,000	21,000	-
Pakārtotās saistības	9,842	9,842	-
Parāda vērtspapīru emisija	21,244	21,244	895
Izmaksātās dividendes	(1,210)	(1,210)	(1,209)
<b>Nauda un tās ekvivalenti finansēšanas darbības rezultātā</b>	<b>50,876</b>	<b>50,876</b>	<b>(314)</b>
<b>Nauda un tās ekvivalentu pieaugums/(samazinājums) pārskata gadā</b>	<b>(3,025)</b>	<b>(3,025)</b>	<b>3,689</b>

Nauda un tās ekvivalenti pārskata gada sākumā	31	17,617	17,617	13,928
<b>Nauda un tās ekvivalenti pārskata gada beigās</b>	<b>31</b>	<b>14,592</b>	<b>14,592</b>	<b>17,617</b>

*Pielikumi ir šo finanšu pārskatu neatņemama sastāvdaļa.*

# Finanšu pārskatu pielikumi

## 1. DIBINĀŠANA UN PAMATDARBĪBA

AS "NORD/LB Latvija" tika dibināta kā Rīgas komercbanka 1989.gada 26.jūnijā. 1991.gada 6.septembrī tā tika reģistrēta Latvijas Republikas Uzņēmumu reģistrā kā akciju sabiedrība.

Banka, būdama NORD/LB grupas sastāvā, piedāvā plašu finanšu pakalpojumu klāstu uzņēmumiem un privātpersonām.

## 2. NOZĪMĪGĀKO UZSKAITES PRINCĪPU KOPSAVILKUMS

Šo finanšu pārskatu sagatavošanā pielietotie nozīmīgākie uzskaites principi ir atspoguļoti zemāk:

### *a) Finanšu pārskatu sagatavošanā izmantotā valūta*

Finanšu pārskati ir sastādīti tūkstošos latu (LVL tūkst.), ja vien nav norādīts citādi.

### *b) Uzskaites pamati*

Finanšu pārskati sagatavoti saskaņā ar Starptautiskajiem finanšu pārskatu standartiem (SFPS). Finanšu pārskati ir sastādīti atbilstoši vēsturiskai izmaksu metodei, izņemot atsevišķu vērtspapīru, kas pieejami pārdošanai, finanšu aktīvu un saistību, kas turēti tirdzniecības nolūkos, atvasināto finanšu instrumentu un Bankas ēku pārvērtēšanu.

Finanšu pārskatu sagatavošana saskaņā ar vispārpieņemtajiem grāmatvedības principiem ietver novērtējumu un pieņēmumus, kas ietekmē aktīvu un saistību vērtību un ārpusbilances aktīvus un saistības finanšu pārskatu sastādīšanas datumā, kā arī pārskata periodā atzītos ienākumus un izdevumus. Lai arī novērtējums ir balstīts uz vadībai pieejamo informāciju par notikumiem un darbībām, faktiskie rezultāti var atšķirties no tiem rezultātiem, kas atspoguļoti finanšu pārskatā.

Pārskata gadā Banka finanšu pārskatu sagatavošanā sāka izmantot 27. SGS (Starptautisko Grāmatvedības standartu) attiecībā uz konsolidāciju. Koncerna salīdzinošie rādītāji ir Bankas rādītāji.

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## *c) Konsolidācija*

Meitas uzņēmumi, kuros Bankai tieši vai netieši ir tiesības pārvaldīt finanšu un darbības politiku, šajā pārskatā ir konsolidēti.

Meitas uzņēmums tiek konsolidēts ar brīdi, kad Banka iegūst kontroli, un izslēgts no konsolidācijas pārdošanas brīdi. Visi savstarpējie darījumi, atlikumi un nerealizētā peļņa vai zaudējumi no savstarpējiem darījumiem tiek izslēgti.

Ieguldījums meitas uzņēmumā Bankas finanšu pārskatos tiek uzskaitīts iegādes cenā.

## *d) Ienākumu un izdevumu atzīšana*

Visi nozīmīgie procentu ienākumi un izdevumi tiek uzskaitīti, pamatojoties uz uzkrājumu veidošanas principu, izmantojot efektīvās likmes metodi. Procentu ienākumi ietver arī kupona maksājumus, kas nopelnīti no ieguldījuma vērtspapīriem ar fiksētu ienākumu.

Kad rodas šaubas par aizdevumu atgūšanu, tie tiek daļēji norakstīti līdz to atgūstamajām summām. Procentu ienākumi šiem kredītiem tiek atzīti, balstoties uz procentu likmi, kas tika izmantota, diskontējot paredzamās nākotnes naudas plūsmas, lai noteiktu kredīta atgūstamo vērtību.

Komisijas naudas ienākumi vai izdevumi par aktīviem vai saistībām tiek iekļauti efektīvās likmes aprēķināšanā. Pārējie komisijas naudas ienākumi un izdevumi tiek iegrāmatoti peļņas un zaudējumu aprēķinā attiecīgā darījuma veikšanas brīdī.

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## *e) Ārvalstu valūtu pārvērtēšana*

Darījumi ārvalstu valūtā tiek pārvērtēti latos pēc darījuma dienā spēkā esošā Latvijas Bankas noteiktā ārvalstu valūtas maiņas kursa. Monetārie aktīvi un pasīvi ārvalstu valūtā tiek pārvērtēti latos pēc perioda beigās spēkā esošā Latvijas Bankas noteiktā ārvalstu valūtas maiņas kursa. Ārvalstu valūtas maiņas kursa rezultātā iegūtā peļņa vai zaudējumi tiek iekļauti peļņas un zaudējumu aprēķinā kā peļņa vai zaudējumi no ārvalstu valūtas pozīciju pārvērtēšanas.

Vieni no Koncerna un Bankas bilanču sagatavošanā visvairāk izmantotajiem Latvijas Bankas noteiktajiem valūtas maiņas kursiem (LVL pret ārvalstu valūtas vienību) bija šādi:

<u>Pārskata perioda beigu datums</u>	<u>USD</u>	<u>EUR</u>
2004.gada 31.decembris	0,516	0,703
2003.gada 31.decembris	0,541	0,674

## *f) Uzņēmumu ienākuma nodoklis*

Pārskata gada uzņēmumu ienākuma nodokļa izmaksas ir iekļautas finanšu pārskatā, pamatojoties uz vadības saskaņā ar Latvijas Republikas nodokļu likumdošanu veiktajiem aprēķiniem.

Atliktais nodoklis tiek aprēķināts saskaņā ar saistību metodi attiecībā uz visām pagaidu atšķirībām starp aktīvu un saistību vērtībām finanšu pārskatos un to vērtībām nodokļu aprēķinu mērķiem. Atliktā nodokļa aprēķinos tiek izmantota nodokļu likme, kas sagaidāma periodos, kad pagaidu atšķirības izlīdzināsies. Pagaidu atšķirības galvenokārt rodas, izmantojot atšķirīgas pamatlīdzekļu nolietojuma likmes, kā arī no nodokļu zaudējumiem, kas pārnesami uz nākošajiem taksācijas periodiem. Gadījumos, kad kopējais atliktā nodokļa aprēķina rezultāts būtu atspoguļojams bilances aktīvā, to iekļauj finanšu pārskatā tikai tad, kad tā atgūšana ir droši sagaidāma.

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## *g) Nauda un tās ekvivalenti*

Naudas plūsmas mērķiem nauda un tās ekvivalenti ietver kases atlikumus un prasības uz pieprasījumu pret Latvijas Banku un citām kredītiestādēm ar sākotnējo atmaksas termiņu līdz 3 mēnešiem, kā arī Latvijas valsts iekšējā aizņēmuma parādzīmes, kuru dzēšanas termiņš no to iegādes brīža nepārsniedz 3 mēnešus, kas samazinātas par saistībām uz pieprasījumu pret kredītiestādēm.

## *h) Izsniegtie kredīti un uzkrājumi kredītu vērtības samazinājumam*

Kredīti, kas tieši piešķirti klientiem, tiek iekļauti bilances postenī Kredīti un atspoguļoti amortizētā vērtībā.

Kredīti tiek atzīti brīdī, kad nauda tiek izsniegta aizņēmējiem.

Šajā finanšu pārskatā no nomas ar izpirkuma tiesībām izrietošās prasības ir iekļautas postenī Kredīti.

Uzkrājumi kredītu vērtības samazinājumam tiek veidoti gadījumos, kad Koncernam un Bankai pienākošos procentu un pamatsummas atmaksa ir apšaubāma. Uzkrājumu summa ir pamatsummas un atgūstamās summas starpība, respektīvi, sagaidāmās naudas plūsmas patiesā vērtība, ietverot atgūstamās summas no garantijām un nodrošinājuma, kas diskontētas ar sākotnējo efektīvo procentu likmi.

Uzkrājumi kredītu vērtības samazinājumam ietver arī iespējamus zaudējumus gadījumos, kad pastāv objektīvi pierādījumi tam, ka Koncernam vai Bankai var rasties zaudējumi no kredītiem, kas izsniegti līdz bilances datumam. Iespējamie zaudējumi tiek novērtēti, pamatojoties uz iepriekšējo periodu pieredzi, aizņēmēju kredītvēsturi un ņemot vērā ekonomisko vidi, kurā darbojas aizņēmēji. Ja kredīts nav atgūstams, tas tiek norakstīts no iepriekš izveidotajiem uzkrājumiem nedrošiem parādiem; atmaksātās summas samazina izdevumus uzkrājumiem kredītu vērtības samazinājumam peļņas un zaudējumu aprēķinā.

Uzkrājumi kredītu vērtības samazinājumam tiek veidoti valūtā, kas atbilst attiecīgajam aktīvam, un perioda beigās tiek pārvērtēti pēc Latvijas Bankas noteiktā kursa. Pārvērtēšanas rezultātā radusies starpība tiek atspoguļota peļņas un zaudējumu aprēķinā kā izdevumi uzkrājumu izveidošanai vai ienākumi no atgūtajiem kredītiem (ja tādi bijuši). Starpība, kas rodas pārvērtējot attiecīgo aktīvu, kuram izveidoti uzkrājumi, tiek atspoguļota kā peļņa vai zaudējumi no ārvalstu valūtu pārvērtēšanas.

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## *i) Noma - kad Koncerns un Banka ir līzings sniedzējs*

Aktīvi, kas tiek klasificēti kā noma ar izpirkuma tiesībām, bilancē tiek uzrādīti kā neto no nomas ar izpirkuma tiesībām izrietošās prasības. Starpība starp bruto no nomas ar izpirkuma tiesībām prasībām un neto no nomas ar izpirkuma tiesībām prasībām ir nenopelnītie procentu ieņēmumi. Procentu ieņēmumi no nomas ar izpirkuma tiesībām tiek sistemātiski sadalīti un uzskaitīti visā nomas līguma periodā. Šī sadalījuma pamatā ir sistēma, kas atspoguļo nemainīgu perioda peļņas procentu attiecībā pret nomas ar izpirkuma tiesībām neto ieguldījumu

Aktīvi, kas tiek iznomāti uz nomas bez izpirkuma tiesībām noteikumiem, tiek uzrādīti pamatlīdzekļu sastāvā iegādes vērtībā, atskaitot uzkrāto nolietojumu. Nolietojumu aprēķina pēc lineārās metodes attiecīgo pamatlīdzekļu lietderīgā izmantošanas perioda garumā, lai norakstītu attiecīgā pamatlīdzekļa vērtību līdz tā aplēstajai atlikušajai vērtībai lietderīgās izmantošanas perioda beigās, tā izmantojot likmes, kas noteiktas līdzīgiem Koncerna un Bankas pamatlīdzekļiem.

Nomas ieņēmumi no nomas bez izpirkuma tiesībām tiek atzīti pēc lineārās metodes nomas līguma laikā.

## *j) Ieguldījumu vērtspapīri*

Ieguldījumu vērtspapīri, kur vadībai ir nodoms tos turēt nenoteiktu laiku, un kuri var tikt pārdoti likviditātes nolūkos vai procentu likmju, valūtas maiņas likmju un akciju cenu izmaiņu gadījumā, tiek klasificēti kā pieejami pārdošanai. Vadība nosaka ieguldījumu klasifikāciju attiecīgo vērtspapīru iegādes brīdī.

Ieguldījumu vērtspapīri sākotnēji tiek uzskaitīti to iegādes vērtībā (iekļaujot iegādes izmaksas). Vērtspapīri, kas ir pieejami pārdošanai, tiek uzskaitīti to patiesajā vērtībā, kas balstīta uz to tirgus vērtību. Ja pārdošanai pieejamo vērtspapīru tirgus vērtības nav pieejamas, to vērtība tiek noteikta, pamatojoties uz līdzīgu finanšu instrumentu vērtību vai izmantojot diskontētās naudas plūsmas modeļus. Nerealizētie ienākumi vai izdevumi no šo vērtspapīru patiesās vērtības izmaiņām tiek iekļauti peļņas un zaudējumu aprēķinā.

Procentu ienākumi, kas iegūti vērtspapīru turēšanas laikā, tiek iegrāmatoti kā procentu ienākumi.

Visi ieguldījumu vērtspapīru iegādes un pārdošanas darījumi tiek atzīti tirdzniecības dienā, kas ir datums, kad Koncerns un Banka uzņemas saistības pirkt vai pārdot aktīvu.

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## *k) Pamatlīdzekļi*

Pamatlīdzekļi tiek uzskaitīti to iegādes vai pārvērtēšanas vērtībā, no kuras atskaitīts uzkrātais nolietojums.

Ja pamatlīdzekļa atgūstamā vērtība kļūst mazāka par tā bilances vērtību, šī pamatlīdzekļa bilances vērtība tiek samazināta līdz tā atgūstamajai vērtībai.

Nolietojumu aprēķina pēc lineārās metodes attiecīgo pamatlīdzekļu lietderīgās izmantošanas perioda garumā, lai norakstītu pamatlīdzekļu vērtību līdz tā aplēstajai atlikušajai vērtībai lietderīgās izmantošanas perioda beigās. Nolietojuma aprēķinā izmanto šādas likmes:

<u>Pamatlīdzekļu veids</u>	<u>Gada likme</u>
Ēkas	1%
Biroja aprīkojums	20-25%
Transporta līdzekļi	20%

Pamatlīdzekļu uzturēšanas un remontu izdevumi tiek ieskaitīti peļņas un zaudējumu aprēķinā to rašanās brīdī.

## *l) Nomātā īpašuma uzlabojumi*

Nomātā īpašuma kapitālā remonta izmaksas tiek norakstītas pēc lineārās metodes atlikušajā īsākajā no kapitālo uzlabojumu lietderīgās izmantošanas laika un nomas perioda.

## *m) Atvasinātie līgumi*

Atvasinātie līgumi, tajā skaitā valūtas maiņas līgumi un procentu likmju mijmaiņas līgumi, sākotnēji tiek atzīti to iegādes vērtībā un turpmāk tiek pārvērtēti to patiesajā vērtībā. Patiesā vērtība tiek noteikta pēc kotētām tirgus cenām un diskontētās naudas plūsmas modeļiem. Visi atvasinātie līgumi tiek atspoguļoti kā aktīvi, ja to patiesā vērtība ir pozitīva, un kā pasīvi, ja to patiesā vērtība ir negatīva.

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

Izmaiņas patiesajā vērtībā tiek iekļautas peļņas un zaudējumu aprēķinā.

Koncerns un Banka darījuma uzsākšanas brīdī dokumentē attiecības starp riska ierobežošanas instrumentiem un pret risku ierobežotiem posteņiem, kā arī riska vadības mērķus un riska ierobežošanas stratēģiju. Koncerns un Banka arī dokumentē gan riska ierobežošanas uzsākšanas brīdī, gan visā riska ierobežošanas laikā, vai riska ierobežošanas darījumos izmantotie atvasinātie līgumi ir tik efektīvi, lai kompensētu pret risku ierobežotā posteņa patiesās vērtības izmaiņas.

Atvasināto līgumu, kuriem var un kuriem tiek piemērota riska ierobežošanas uzskaitē, patiesās vērtības izmaiņas tiek iekļautas peļņas un zaudējumu aprēķinā, kopā ar jebkurām pret risku ierobežotā saistību posteņa patiesās vērtības izmaiņām, kas attiecināmas uz ierobežoto risku.

## *n) Aizņēmumi*

Aizņēmumi tiek atzīti sākotnēji iegādes vērtībā, kas ir to izveides ieņēmumi, atskaitot darījuma izmaksas (saņemtās atlīdzības patiesā vērtība). Aizņēmumi pēc tam tiek atspoguļoti amortizētajā iegādes vērtībā, un jebkura starpība starp saņemto vērtību un dzēšanas vērtību tiek atzīta peļņas un zaudējumu aprēķinā aizņēmumu periodā, izmantojot efektīvās procentu likmes aprēķināšanas metodi.

## *o) Uzkrājumi darbinieku atvaļinājumu apmaksai*

Uzkrājumi darbinieku atvaļinājumu apmaksai tiek aprēķināti katram Koncerna un Bankas darbiniekam par nopelnīto, bet neizmantoto atvaļinājuma dienu skaitu, pamatojoties uz vidējo darba atalgojumu un attiecīgajiem sociālā nodokļa izdevumiem.

## *p) Sociālās apdrošināšanas iemaksas*

Koncerns un Banka veic sociālās apdrošināšanas maksājumus valsts pensiju apdrošināšanai un valsts fondēto pensiju shēmā saskaņā ar Latvijas likumdošanu. Valsts fondēto pensiju shēma ir fiksētu iemaksu pensiju plāns, saskaņā ar kuru Koncernam un Bankai jāveic likumā noteikta apjoma maksājumi un tiem nerodas papildus juridiskas vai prakses radītas saistības veikt papildus maksājumus, ja valsts pensiju apdrošināšanas sistēma vai valsts fondēto pensiju shēma nevar nokārtot savas saistības pret darbiniekiem. Sociālās apdrošināšanas iemaksas tiek atzītas kā izmaksas, izmantojot uzkrājumu principu un ir iekļautas darbinieku izmaksās.



## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

### *q) Ārpusbilances posteņi*

Ikdienas uzņēmējdarbībā Koncerns un Banka ir iesaistīti ārpusbilances finanšu darījumos, kas saistīti ar kredītu piešķiršanu, galvojumu izsniegšanu un kredītvēstuļu noformēšanu. Šie finanšu darījumi tiek atspoguļoti finanšu pārskatos resursu piešķiršanas brīdī vai kad tiek saņemtas vai izmaksātas attiecīgās komisijas maksas.

### *r) Finanšu aktīvu un saistību patiesā vērtība*

Patiesā vērtība ir summa, par kādu aktīvu iespējams apmainīt, vai saistības iespējams samaksāt darījumā starp labi informētām, ieinteresētām pusēm, kuras nav finansiāli saistītas.

### *s) Finanšu aktīvu un finanšu saistību savstarpējais ieskaits*

Finanšu aktīvi un saistības tiek savstarpēji ieskaitīti un bilancē uzrādīti neto vērtībā gadījumos, ja pastāv juridiskas tiesības veikt šo posteņu ieskaitu vai posteņi tiks dzēsti to neto vērtībā, vai arī aktīvi tiks dzēsti un saistības nokārtotas vienlaicīgi.

### *t) Salīdzinošie rādītāji*

Nepieciešamības gadījumos salīdzinošie rādītāji ir laboti vai pārklasificēti, lai tie būtu salīdzināmi ar šī pārskata gada rādītājiem un izmantoto atspoguļojumu pārskatā.

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 3. FINANŠU RISKU VADĪBA

### *a) Kredītrisks*

Koncerns un Banka uzņemas kredītrisku - risku, ka darījuma partneris nebūs spējīgs savlaicīgi apmaksāt savas saistības. Koncerns un Banka pārvalda kredītrisku, nosakot ierobežojumus riska apjomam attiecībā uz vienu aizņēmēju, aizņēmēju grupu, nozari vai ģeogrāfisko reģionu. Šādi riski tiek regulāri uzraudzīti un limiti tiek pārskatīti vienu reizi gadā vai biežāk. Valde apstiprina kredītriska ierobežojumus sadalījumā pa produktiem, tautsaimniecības nozarēm, kā arī valstīm.

Kredītriska apjoms tiek pārvaldīts, veicot regulāru aizņēmēju un potenciālo aizņēmēju iespēju apmaksāt procentus un pamatsummu analīzi un mainot aizdevuma limitus, kur tas ir nepieciešams. Kredītrisks tiek daļēji ierobežots, pieprasot nodrošinājumu, kā arī personiskās un uzņēmumu garantijas.

### *b) Valūtu risks*

Koncerns un Banka uzņemas risku, kurš rodas no valūtas kursu svārstībām un kurš var ietekmēt tās finanšu stāvokli un naudas plūsmu.

Valde nosaka ierobežojumus katrai valūtai un kopējai atvērtai pozīcijai dienas beigās un dienas laikā, kas tiek uzraudzīta katru dienu.

Tabula 37. pielikumā atspoguļo Koncerna un Bankas valūtas riskus 2004.gada 31.decembrī.

### *c) Procentu likmju risks*

Koncerns un Banka uzņemas procentu likmju risku, kurš var ietekmēt tās finanšu stāvokli un naudas plūsmas un kurš mainās tirgus svārstību ietekmē. Šādu svārstību rezultātā var palielināties procentu ienākumi, bet var arī samazināties vai var rasties zaudējumi negaidītu notikumu rezultātā. Valde nosaka ierobežojumus fiksēto un mainīgo procentu likmju attiecībām, kuras var tikt izmantotas Koncerna un Bankas darbībā. Šie ierobežojumi tiek pārskatīti divas reizes mēnesī.

Uzraudzības padome 2002.gada martā apstiprināja ierobežojumus procentu likmju riskiem atsevišķām valūtām. Lai noteiktu reālos procentu likmju riskus, tiek pielietoti NORD/LB izstrādātie risku novērtēšanas parametri. Riska kontroles departaments regulāri veic

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

procentu likmju riska atskaišu sagatavošanu trīs svarīgākajās valūtās - LVL, USD un EUR, kurās Koncernu un Banku var nelabvēlīgi ietekmēt iespējamās tirgus procentu likmju izmaiņas. Atskaitēs tiek noteiktas aktīvu un pasīvu neatbilstības noteiktos laika intervālos, kā arī kopējās neatbilstību pozīcijas. Lai novērstu neatbilstības, Koncerns un Banka nosaka un izmanto pieprasījuma noguldījumu nemainīgo daļu, kā arī neatbilstību starp bezprocentu aktīviem un pasīviem.

Tabula 35. pielikumā atspoguļo Koncerna un Bankas procentu likmju riskus.

### *d) Likviditātes risks*

Koncerns un Banka ikdienā saņem prasības maksājumu veikšanai saistībā ar norēķinu kontiem, depozītu termiņa beigām un kredītu izsniegšanu. Koncerns un Banka neuztur naudas līdzekļus iespējamo prasību apjomā, jo pieredze rāda, ka ir iespējams ar augstu ticamības līmeni noteikt, kādā apjomā saistību summas, kurām pienāk maksājuma termiņš, tiek atkal noguldītas Bankā. Valde ir noteikusi minimālo līdzekļu daudzumu, kādam ir jābūt pieejamam saistību apmaksai un minimālo starpbanku un citu aizņēmumu iespēju apjomu, kādam ir jābūt pieejamam, lai apmaksātu saistības, kuras pārsniedz prognozēto apjomu.

Tabula 36. pielikumā atspoguļo Koncerna un Bankas aktīvu un pasīvu posteņu sadalījumu pēc atlikušā atmaksas termiņa bilances datumā.

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 4. PROCENTU IENĀKUMI

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Kredīti	12,577	12,459	6,969
Ieguldījumi vērtspapīros	548	548	613
Prasības pret kredītiestādēm	794	794	315
	<b>13,91</b>	<b>13,801</b>	<b>7,897</b>

## 5. PROCENTU IZDEVUMI

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Saistības pret kredītiestādēm	2,289	2,289	1,266
Saistības pret klientiem	2,776	2,776	1,623
Parāda vērtspapīri (skat. 26. pielikumu)	501	501	4
Pakārtotās saistības (skat. 27. pielikumu)	253	253	-
	<b>5,819</b>	<b>5,819</b>	<b>2,893</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 6. KOMISIJAS NAUDAS IENĀKUMI

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Naudas pārskaitījumi	1,062	1,062	814
Komunālie maksājumi	192	192	285
Darījumi ar skaidru naudu	203	203	176
Maksājumu karšu apkalpošana	1,531	1,531	1,117
Klientu apkalpošana	1,069	1,070	211
Ar kredītu izsniegšanu saistītās komisijas	1,363	1,202	1,219
Garantiju izsniegšana	138	138	200
Valūtas maiņas operācijas	24	24	13
Pārējie komisijas naudas ienākumi	216	216	76
	<b>5,798</b>	<b>5,638</b>	<b>4,111</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 7. KOMISIJAS NAUDAS IZDEVUMI

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Naudas pārskaitījumi	139	139	132
Komunālie maksājumi	10	10	7
Darījumi ar skaidru naudu	91	91	50
Maksājumu karšu apkalpošana	859	859	691
Klientu apkalpošana	41	41	18
Ar kredītu izsniegšanu saistītie izdevumi	212	188	71
Garantiju izsniegšana	35	35	51
Valūtas maiņas operācijas	81	81	115
Kredītu uzraudzība	85	85	21
Pārējie komisijas naudas izdevumi	175	175	198
	<b>1,728</b>	<b>1,704</b>	<b>1,354</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 8. NETO TIRDZNICĪBAS DARĪJUMU PEĻŅA

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Peļņa no ārvalstu valūtu maiņas darījumiem	1,083	1,078	849
Peļņa no vērtspapīru tirdzniecības	27	27	26
Zaudējumi no ārvalstu valūtu pozīciju pārvērtēšanas	(177)	(90)	(190)
Peļņa no atvasināto finanšu instrumentu pārvērtēšanas	124	124	73
Zaudējumi no vērtspapīru pārvērtēšanas	(11)	(11)	(9)
Peļņa no izveidotajiem uzkrājumiem ārvalstu valūtas kursu svārstību rezultātā	1	1	4
	<b>1,047</b>	<b>1,129</b>	<b>753</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 9. ADMINISTRATĪVIE IZDEVUMI

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Valdes un padomes atalgojums	483	483	492
Darbinieku atalgojums	2,979	2,849	2,322
Sociālās apdrošināšanas iemaksas	741	710	575
<b>Atalgojums un ar to saistītie sociālie maksājumi kopā</b>	<b>4,203</b>	<b>4,042</b>	<b>3,389</b>
Uzturēšanas un atjaunošanas izdevumi	988	967	632
Noma un komunālie pakalpojumi	456	433	361
Sponsorēšana un reklāma	945	881	899
Sakaru izdevumi	312	297	256
Konsultācijas un profesionālie pakalpojumi	106	91	58
Apdrošināšana	68	68	82
Komandējumi	48	48	34
Personāla apdrošināšana	60	59	43
Personāla apmācība	116	115	41
Pārējie ar darbiniekiem nerezidentiem saistītie izdevumi	112	112	217
Īpašuma un zemes nodoklis	85	85	83
Pārējie administratīvie izdevumi	651	650	435
<b>Pārējie administratīvie izdevumi kopā</b>	<b>3,947</b>	<b>3,806</b>	<b>3,141</b>
<b>Administratīvie izdevumi kopā</b>	<b>8,150</b>	<b>7,848</b>	<b>6,530</b>

2004.gada laikā Bankas vidējais darbinieku skaits bija 390 (2003: 380).



## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

### 10. UZŅĒMUMU IENĀKUMA NODOKLIS

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
<b>Atliktais nodoklis (skat. 18. pielikumu)</b>	<b>(300)</b>	<b>(300)</b>	<b>300</b>

Uzņēmumu ienākuma nodoklis atšķiras no teorētiskās nodokļa summas, kas būtu jāmaksā, ja Koncerna un Bankas peļņai pirms nodokļiem piemērotu 12,5% likmi (skatīt zemāk):

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
<b>Peļņa pirms nodokļiem</b>	<b>3,672</b>	<b>3,754</b>	<b>1,206</b>
Teorētiski aprēķinātais nodoklis, izmantojot 12,5% likmi	459	469	150
Izdevumi, kas nesamazina ar nodokli apliekamo ienākumu	45	35	42
Izmaiņas atliktā nodokļa aktīva uzkrājumos	(335)	(332)	(494)
Atšķirīgu atliktā nodokļa aprēķināšanā izmantoto likmju ietekme	131	128	-
	<b>300</b>	<b>300</b>	<b>(300)</b>

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

Par 2004.gadu uzņēmumu ienākuma nodoklis aprēķināts, pamatojoties uz to, ka ārvalstu ieguldītājiem pieder vairāk nekā 50% no Bankas pamatkapitāla un ieguldījumu kopsumma pārsniedz 1,000,000 ASV dolāru, kas ļauj izmantot nodokļu atvieglojumus, sākot no peļņas gūšanas pirmā gada. Šie atvieglojumi paredz, ka pirmo trīs gadu laikā nodoklis nav jāmaksā, bet turpmākajos piecos gados uzņēmumu ienākuma nodoklis tiek samazināts par 50% no noteiktās nodokļa likmes, kas uzņēmumiem, kuri izmanto nodokļu atvieglojumus, ir 25%. Banka sāka izmantot nodokļu atvieglojumus 1997.gadā, un tie beidzās 2004.gadā.

Atliktais nodoklis tika aprēķināts, izmantojot uzņēmumu ienākuma nodokļa likmi 15%:

Bankas uzkrātie zaudējumi uzņēmumu ienākuma nodokļa mērķiem 2004.gada 31.decembrī sastāda LVL 2,918 tūkstošus un Koncerna uzkrātie nodokļu zaudējumi sastāda LVL 3,961 tūkstoti. Saskaņā ar Latvijas Republikas likumdošanu, nodokļu mērķiem aprēķinātie zaudējumi var tikt segti hronoloģiskā secībā no nākamo piecu gadu apliekamā ienākuma.

	<b>Nodokļu zaudējumi Koncerns LVL`000</b>	<b>Nodokļu zaudējumi Banka LVL`000</b>	<b>Beigu termiņš</b>
2000.gada nodokļu zaudējumi	2,918	2,918	2005
2004.gada nodokļu zaudējumi	1,043	-	2009
	<b>3,961</b>	<b>2,918</b>	

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 11. PRASĪBAS PRET KREDĪTIESTĀDĒM

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Prasības uz pieprasījumu			
Latvijā reģistrētās kredītiestādes	10,544	10,544	12,103
OECD valstīs reģistrētās kredītiestādes	9,831	9,831	5,791
Ne-OECD valstīs reģistrētās kredītiestādes	77	77	23
<b>Prasības uz pieprasījumu kopā</b>	<b>20,452</b>	<b>20,452</b>	<b>17,917</b>
Termiņa depozīti			
Latvijā reģistrētās kredītiestādes	13,882	13,882	12,741
OECD valstīs reģistrētās kredītiestādes	232	232	599
Ne-OECD valstīs reģistrētās kredītiestādes	-	-	54
<b>Termiņa depozīti kopā</b>	<b>14,114</b>	<b>14,114</b>	<b>13,394</b>
	<b>34,566</b>	<b>34,566</b>	<b>31,311</b>

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

2004.gada 31.decembrī Bankai lielākie noguldījumi uz pieprasījumu un termiņa depozīti bija sekojošās kredītiestādēs:

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	<b>Banka</b>	<b>Banka</b>
	<b>LVL'000</b>	<b>LVL'000</b>
Latvijā reģistrētās kredītiestādes:		
Nordea Bank Finland Plc Latvijas filiāle	7,500	5,000
HVB Bank Latvia	6,500	6,000
Latvijas Krājbanka	3,000	1,600
Latvijas Hipotēku un Zemes Banka	2,882	741
Baltic Trust Bank	2,000	2,000
Parekss banka	1,500	2,000
Latvijas Unibanka	1,030	5,206

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

### 12. KREDĪTI

#### (a) Kredītu sadalījums pēc sākotnējā atmaksas termiņa

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Līdz 1 gadam	17,206	16,383	15,341
Virš 1 gada	289,124	292,330	142,407
	<b>306,330</b>	<b>308,713</b>	<b>157,748</b>
Uzkrājumi kredītu vērtības samazinājumam	(1,950)	(1,950)	(795)
	<b>304,380</b>	<b>306,763</b>	<b>156,953</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## (b) Kredītu sadalījums pa klientu veidiem

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Pašvaldības	81	76	103
Finanšu iestādes	4,573	22,839	6
Valsts uzņēmumi	15,478	15,478	5,262
Privātie uzņēmumi	138,245	125,117	87,928
Privātpersonas	145,609	143,065	63,560
Bankas darbinieki un vadība	2,344	2,138	889
	<b>306,330</b>	<b>308,713</b>	<b>157,748</b>
Uzkrājumi kredītu vērtības samazinājumam	(1,950)	(1,950)	(795)
	<b>304,380</b>	<b>306,763</b>	<b>156,953</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## (c) Izsniegto kredītu sadalījums pa nozarēm

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Tirdzniecība	25,786	21,344	19,745
Rūpniecība	32,949	31,205	23,281
Transports	20,926	17,198	9,147
Privātpersonas	144,830	142,286	63,060
Būvniecība	5,146	4,375	2,959
Lauksaimniecība un mežsaimniecība	8,913	8,472	3,231
Bezpeļņas uzņēmumi un reliģiskās organizācijas	51	36	38
Bankas vadība un darbinieki	2,344	2,138	889
Nekustamā īpašuma pārvaldīšana	33,424	33,221	19,601
Citi	14,973	31,450	10,785
<b>Kopā rezidentiem izsniegtie kredīti</b>	<b>289,342</b>	<b>291,725</b>	<b>152,736</b>
Nerezidentiem izsniegtie kredīti	16,988	16,988	5,012
	<b>306,330</b>	<b>308,713</b>	<b>157,748</b>
Uzkrājumi kredītu vērtības samazinājumam	(1,950)	(1,950)	(795)
	<b>304,380</b>	<b>306,763</b>	<b>156,953</b>

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

### (d) Izsniegto kredītu sadalījums pa kredītu veidiem

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Komerckredīti	156,177	174,443	87,864
Kredītlīnijas	10,562	10,562	9,319
Finanšu līzings	21,544	6,484	7,839
Overdrafti	518	518	250
Faktoringi	986	163	275
Ekspress kredīti	5,374	5,374	2,582
Hipotekārie kredīti	111,169	111,169	49,619
	<b>306,330</b>	<b>308,713</b>	<b>157,748</b>
Uzkrājumi kredītu vērtības samazinājumam	(1,950)	(1,950)	(795)
	<b>304,380</b>	<b>306,763</b>	<b>156,953</b>



## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

### (e) Izsniegto kredītu sadalījums pa valūtām

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Kredīti izsniegti LVL	77,686	78,591	54,597
Kredīti izsniegti USD	107,341	107,255	67,290
Kredīti izsniegti EUR	121,303	122,867	35,861
	<b>306,330</b>	<b>308,713</b>	<b>157,748</b>
Uzkrājumi kredītu vērtības samazinājumam	(1,950)	(1,950)	(795)
	<b>304,380</b>	<b>306,763</b>	<b>156,953</b>

Kredīti LVL 4,196 tūkstošu apmērā ir nodrošināti ar Latvijas Republikas Valdības izsniegtajām garantijām, un kredīti LVL 3,831 tūkstošu apmērā ir nodrošināti ar A zonas valstu kredītiestāžu izsniegtajām garantijām.

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

### (f) Izsniegto kredītu sadalījums pa valstīm

	<b>2004 Koncerns LVL'000</b>	<b>2004 Banka LVL'000</b>	<b>2003 Banka LVL'000</b>
Latvija	289,290	291,673	152,736
Dānija	16	16	11
Francija	24	24	26
Vācija	302	302	347
Igaunija	7,822	7,822	4,515
Izraēla	9	9	-
Lietuva	4,652	4,652	-
Polija	3,831	3,831	-
Krievija	46	46	15
Lielbritānija	92	92	-
ASV	98	98	71
ASV mazās aizjūras teritorijas	23	23	-
Zviedrija	26	26	27
Šveice	99	99	-
	<b>306,330</b>	<b>308,713</b>	<b>157,748</b>
Uzkrājumi kredītu vērtības samazinājumam	(1,950)	(1,950)	(795)
	<b>304,380</b>	<b>306,763</b>	<b>156,953</b>

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

### (g) Bruto no nomas ar izpirkuma tiesībām izrietošās prasības pēc to atlikušā atmaksas termiņa

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Līdz 1 gadam	7,774	3,039	3,157
1-5 gadi	16,018	4,115	5,632
Vairāk nekā 5 gadi	22	-	4
<b>Bruto no nomas ar izpirkuma tiesībām izrietošās prasības kopā</b>	<b>23,814</b>	<b>7,154</b>	<b>8,793</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## (h) Nenopelnītie procentu ienākumi

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Līdz 1 gadam	1,075	369	470
1-5 gadi	1,195	301	484
<b>Nenopelnītie procentu ienākumi kopā</b>	<b>2,270</b>	<b>670</b>	<b>954</b>

## (i) Neto no nomas ar izpirkuma tiesībām izrietošās prasības pēc to atlikušā atmaksas termiņa

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Līdz 1 gadam	6,699	2,670	2,687
1-5 gadi	14,823	3,814	5,148
Vairāk nekā 5 gadi	22	-	4
<b>Neto no nomas ar izpirkuma tiesībām izrietošās prasības kopā</b>	<b>21,544</b>	<b>6,484</b>	<b>7,839</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 13. IEGULDĪJUMU VĒRTSPAPĪRI

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Pieejami pārdošanai			
Latvijas valdības vērtspapīri	8,342	8,342	487
Latvijas Hipotēku un Zemes bankas hipotekārās ķīlu zīmes	818	818	-
NORD/LB vērtspapīri	12,183	12,183	11,948
<b>Vērtspapīri pieejami pārdošanai kopā</b>	<b>21,343</b>	<b>21,343</b>	<b>12,435</b>

Uz 2004.gada 31.decembri Banka bija iegādājusies Norddeutsche Landesbank Girozentrale vērtspapīrus ar nominālvērtību LVL 5 miljoni, kuponu 5,8% un dzēšanas termiņu 2006.gada 9.novembrī, un vērtspapīrus ar nominālvērtību EUR 10 miljoni, kuponu likmi 2,12%, kas aprēķināta, vadoties no 3 mēnešu Euribor un ar dzēšanas termiņu 2005.gada 24.martā.

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

### 14. AKCIJAS UN CITI VĒRTSPAPĪRI AR NEFIKSĒTU IENĀKUMU

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
<b>Ieguldījumi nesaistītos uzņēmumos</b>	<b>7</b>	<b>7</b>	<b>17</b>

Bankas ieguldījumi nesaistītos uzņēmumos bija sekojoši:

Uzņēmums/ organizācija	Nozare	% no balsstiesībām	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Ezra Bikur Holim	Veselības pakalpojumi	4,8%	-	-	10
S.W.I.F.T.	Sakaru pakalpojumi		7	7	7
			<b>7</b>	<b>7</b>	<b>17</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 15. IEGULDĪJUMS MEITAS UZŅĒMUMĀ

	Pamatkapitāls LVL'000	Pašu kapitāls LVL'000	Bankas daļa%	Investīcijas 2004.gadā
SIA "NORD/LB Līzings"	200	119	100%	200

SIA "NORD/LB Līzings" tika reģistrēta Komercreģistrā 2004.gada 8.janvārī. Uzņēmums piedāvā līzinga un faktoringa produktus.

## 16. ATVASINĀTIE LĪGUMI

Koncerns un Banka izmanto sekojošus atvasinātos finanšu instrumentus:

**Valūtas nākotnes līgumi** (*currency forwards*) ir līgumi par valūtas pirkšanu nākotnē.

**Valūtas un procentu mijmaiņas līgumi** (*currency and interest rate swaps*) ir līgumi, kas paredz apmaiņu ar maksājumu plūsmām. Mijmaiņas līgumu rezultātā notiek apmaiņa ar valūtām vai procentu likmēm.

Koncerna un Bankas kredītrisks ir potenciālie nākotnes un mijmaiņas līgumu aizvietošanas izdevumi, ja darījuma partneri nepildīs savas saistības. Lai kontrolētu kredītriska līmeni, Koncerns un Banka novērtē darījumu partneru risku pēc tās pašas metodes, kā vērtējot kredītēšanas darījumus.

Finanšu instrumentu līgumu nosacītā pamatvērtība nosaka salīdzināšanas bāzi ar instrumentiem, kas tiek atzīti bilancē, bet ne vienmēr norāda uz nākotnes naudas plūsmas apjomiem vai instrumenta patieso vērtību, tādēļ nevar tikt izmantota, lai noteiktu, kādā līmenī Koncerns un Banka ir pakļauti kredītriskam. Atvasinātie finanšu instrumenti kļūst izdevīgi vai neizdevīgi atkarībā no tirgus procentu likmju vai valūtas kursu svārstībām.

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

Atvasināto finanšu instrumentu nosacītās līgumu pamatvērtības un patiesās vērtības ir atspoguļotas sekojošā tabulā:

	Līguma nosacītā pamatvērtība LVL`000	Patiesā vērtība	
		Aktīvi LVL`000	Pasīvi LVL`000
<b>2004.gada 31.decembrī</b>			
Tirdzniecībai turētie atvasinātie finanšu instrumenti:			
- valūtas nākotnes līgumi	6,771	19	(23)
- valūtas un procentu mijmaiņas līgumi	118,173	24	(23)
		43	(23)
Atvasinātie finanšu instrumenti, kam piemērota patiesās vērtības riska ierobežošanas instrumenta uzskaitē:			
- procentu mijmaiņas līgums (skatīt 26. pielikumu)	21,090	112	-
<b>Kopā</b>		<b>155</b>	<b>(23)</b>



# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 17. NEMATERIĀLIE AKTĪVI

	Licences un programnodrošinājums Koncerns LVL`000	Licences un programnodrošinājums Banka LVL`000
<u>Sākotnējā vērtība</u>		
31/12/2003	902	902
Iegādāti	106	62
Pārdoti un norakstīti	(3)	(3)
<b>31/12/2004</b>	<b>1,005</b>	<b>961</b>
<u>Uzkrātais nolietojums</u>		
31/12/2003	734	734
Aprēķināts par 2004.gadu	120	113
Par pārdoto un norakstīto	(3)	(3)
<b>31/12/2004</b>	<b>851</b>	<b>844</b>
<b>Atlikusī bilances vērtība</b>		
<b>31/12/2003</b>	<b>168</b>	<b>168</b>
<b>31/12/2004</b>	<b>154</b>	<b>117</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 18. PAMATLĪDZEKĻI

Koncerna pamatlīdzekļu kustības tabula:

	Zeme un ēkas LVL`000	Biroja aprikojums LVL`000	Transporta līdzekļi LVL`000	Nomātā īpašuma uzlabojumi LVL`000	Operatīvā noma LVL`000	Kopā LVL`000
<u>Sākotnējā vai pārvērtēšanas vērtība</u>						
31/12/2003	5,121	5,339	384	460	-	11,304
Iegādāti	199	945	166	379	3,013	4,702
Pārdoti un norakstīti	(56)	(1,005)	(225)	(10)	(67)	(1,363)
<b>31/12/2004</b>	<b>5,264</b>	<b>5,279</b>	<b>325</b>	<b>829</b>	<b>2,946</b>	<b>14,643</b>
<u>Uzkrātais nolietojums</u>						
31/12/2003	312	4,252	226	78	-	4,868
Aprēķināts par 2004.gadu	50	462	51	54	165	782
Par pārdoto un norakstīto	(5)	(1,000)	(155)	(9)	(2)	(1,171)
<b>31/12/2004</b>	<b>357</b>	<b>3,714</b>	<b>122</b>	<b>123</b>	<b>163</b>	<b>4,479</b>
<b>Atlikusī bilances vērtība</b>						
<b>31/12/2003</b>	<b>4,809</b>	<b>1,087</b>	<b>158</b>	<b>382</b>	<b>-</b>	<b>6,436</b>
<b>31/12/2004</b>	<b>4,907</b>	<b>1,565</b>	<b>203</b>	<b>706</b>	<b>2,783</b>	<b>10,164</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

Bankas pamatlīdzekļu kustības tabula:

	<b>Zeme un ēkas LVL`000</b>	<b>Biroja aprīkojums LVL`000</b>	<b>Transporta līdzekļi LVL`000</b>	<b>Nemateriālie aktīvi LVL`000</b>	<b>Kopā LVL`000</b>
<u>Sākotnējā vai pārvērtēšanas vērtība</u>					
31/12/2003	<b>5,121</b>	<b>5,339</b>	<b>384</b>	<b>460</b>	<b>11,304</b>
Iegādāti	199	905	166	361	1,631
Pārdoti un norakstīti	(56)	(1,005)	(225)	(10)	(1,296)
<b>31/12/2004</b>	<b>5,264</b>	<b>5,239</b>	<b>325</b>	<b>811</b>	<b>11,639</b>
<u>Uzkrātais nolietojums</u>					
31/12/2003	<b>312</b>	<b>4,252</b>	<b>226</b>	<b>78</b>	<b>4,868</b>
Aprēķināts par 2004.gadu	50	456	51	53	610
Par pārdoto un norakstīto	(5)	(1,000)	(155)	(9)	(1,169)
<b>31/12/2004</b>	<b>357</b>	<b>3,708</b>	<b>122</b>	<b>122</b>	<b>4,309</b>
<b>Atlikusī bilances vērtība</b>					
<b>31/12/2003</b>	<b>4,809</b>	<b>1,087</b>	<b>158</b>	<b>382</b>	<b>6,436</b>
<b>31/12/2004</b>	<b>4,907</b>	<b>1,531</b>	<b>203</b>	<b>689</b>	<b>7,330</b>

2003.gadā Bankai piederošās ēkas vērtēja divi neatkarīgi vērtētāju biroji SIA "Eiroeksperts" un SIA "Kolonna". Abu biroju veiktā novērtējuma rezultāti bija līdzīgi (LVL 4,844 tūkst. un LVL 4,870 tūkst.) un būtiski neatšķirās no ēku bilances vērtības, tāpēc bilances vērtības korekcijas netika uzskatītas par nepieciešamām.

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

Ja ēkas tiktu uzskaitītas pēc iegādes vērtības, tad to vērtība būtu šāda:

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	<b>Banka</b>	<b>Banka</b>
	<b>LVL`000</b>	<b>LVL`000</b>
Iegādes vērtība	3,178	3,035
Uzkrātais nolietojums	(239)	(215)
<b>Atlikusī bilances vērtība</b>	<b>2,939</b>	<b>2,820</b>

### 19. NĀKAMO PERIODU IZDEVUMI UN UZKRĀTIE IENĀKUMI

	<b>2004</b>	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	<b>Koncerns</b>	<b>Banka</b>	<b>Banka</b>
	<b>LVL`000</b>	<b>LVL`000</b>	<b>LVL`000</b>
Uzkrātie procentu ienākumi	1,900	1,886	498
Nākamo periodu izdevumi	463	439	165
	<b>2,363</b>	<b>2,325</b>	<b>663</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 20. ATLIKTĀ NODOKĻA AKTĪVS

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Atliktā nodokļa aktīvs pārskata gada sākumā	300	300	-
Izmaiņas atliktā nodokļa aktīva perioda garumā	(300)	(300)	300
<b>Atliktā nodokļa aktīvs pārskata gada beigās</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>300</b>

Atliktais nodoklis aprēķināts no sekojošām pagaidu atšķirībām starp aktīvu un saistību bilances vērtībām un to vērtībām uzņēmumu ienākuma nodokļa mērķiem:

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Pamatlīdzekļu nolietojuma pagaidu atšķirība	538	380	260
Uzkrājumu pagaidu atšķirība	(57)	(57)	(66)
Uz nākošajiem taksācijas periodiem pārnestie zaudējumi uzņēmumu ienākuma nodokļa mērķiem	(593)	(438)	(941)
Atliktā nodokļa aktīvs	<b>(112)</b>	<b>(115)</b>	<b>(747)</b>
Uzkrājumi atliktā nodokļa aktīvam	112	115	447
<b>Atliktā nodokļa aktīvs</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>(300)</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 21. PĀRĒJIE AKTĪVI

	2004 Koncerns LVL`000	2004 Banka LVL`000	2003 Banka LVL`000
Pārdošanai pārņemtie īpašumi	484	484	419
Biroju aprīkojums	88	88	87
Avansa maksājumi	29	29	26
Ārvalstu valūtu pirkšanas un pārdošanas darījumi, kas nav pilnībā noslēgušies (neto)	431	431	144
Citi	943	591	1,171
	<b>1,975</b>	<b>1,623</b>	<b>1,847</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 22. UZKRĀJUMI KREDĪTU UN CITU AKTĪVU VĒRTĪBAS SAMAZINĀJUMAM

	Kredīti LVL`000	Citi aktīvi LVL`000	Ārpusbilances saistības LVL`000	Kopā LVL`000
<b>2003.gada 31.decembrī</b>	<b>795</b>	-	<b>184</b>	<b>979</b>
Pilnībā uzkrāts un norakstīts	(229)	(10)	(180)	<b>(419)</b>
Iekļauti peļņas un zaudējumu aprēķinā:				
- individuālie kredīti un aktīvi	614	10	624	
- homogēnas kredītu grupas	900	-	-	<b>900</b>
Samazināti uzkrājumi	(130)	-	(4)	<b>(134)</b>
<b>2004.gada 31.decembrī</b>	<b>1950</b>	-	-	<b>1950</b>

Uzkrājumu palielinājums ārzemju valūtu kursu svārstību rezultātā LVL 1 tūkstoša apmērā 2004.gadā tika iekļauts attiecīgā peļņas un zaudējumu aprēķina postenī (skatīt 8. pielikumu).

Peļņas un zaudējumu aprēķina postenī "Izdevumi uzkrājumiem aizdevumu un pārējo aktīvu vērtības samazinājumam" ir iekļauti ienākumi no zaudēto kredītu un pārējo aktīvu, kas tikuši norakstīti iepriekšējos gados, atgūšanas LVL 85 tūkstošu apmērā.

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 23. SAISTĪBAS PRET KREDĪTIESTĀDĒM

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
<b>Saistības uz pieprasījumu</b>			
Latvijā reģistrētās kredītiestādes	15,389	15,389	16,921
OECD valstīs reģistrētās kredītiestādes	356	356	2,777
Ne-OECD valstīs reģistrētās kredītiestādes	1,112	1,112	39
<b>Saistības uz pieprasījumu kopā</b>	<b>16,857</b>	<b>16,857</b>	<b>19,737</b>
<b>Termiņsaistības</b>			
Latvijā reģistrētās kredītiestādes	7,740	7,740	3,787
OECD valstīs reģistrētās kredītiestādes	135,370	135,370	69,118
Ne-OECD valstīs reģistrētās kredītiestādes	6,708	6,708	5,410
<b>Termiņsaistības kopā</b>	<b>149,818</b>	<b>149,818</b>	<b>78,315</b>
	<b>166,675</b>	<b>166,675</b>	<b>98,052</b>



# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 24. NOGULDĪJUMI

### (a) Noguldījumu analīze pēc dzēšanas termiņa un klienta veida

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
<b>Pieprasījuma noguldījumi</b>			
Privātzņēmumi	30,034	30,034	21,460
Privātpersonas	22,894	22,894	13,262
Valsts uzņēmumi	4,232	4,232	2,707
Tranzīta fondi	2,075	2,075	2,895
Nerezidenti OECD	1,204	1,204	1,092
Nerezidenti ne-OECD	1,103	1,103	1,337
<b>Pieprasījuma noguldījumi kopā</b>	<b>61,542</b>	<b>61,542</b>	<b>42,753</b>
<b>Termiņnoguldījumi</b>			
Privātzņēmumi	19,617	19,617	27,452
Privātpersonas	33,950	33,950	15,894
Nerezidenti OECD	3,227	3,227	2,601
Nerezidenti ne-OECD	465	465	332
Valsts uzņēmumi	17,095	17,095	4,482
<b>Termiņnoguldījumi kopā</b>	<b>74,354</b>	<b>74,354</b>	<b>50,761</b>
<b>Kopā noguldījumi un tranzīta fondi</b>	<b>135,896</b>	<b>135,896</b>	<b>93,514</b>

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

### 25. NĀKAMO PERIODU IENĀKUMI UN UZKRĀTIE IZDEVUMI

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Uzkrātie procentu izdevumi	2,559	2,559	1,045

### 26. EMITĒTIE PARĀDA VĒRTSPAPĪRI

2003.gada 4.decembrī Banka emitēja 5 tūkstošus parādzīmju ar nominālvērtību LVL 1 tūkstotis katrā. Parādzīmju dzēšanas termiņš ir 2006.gada 4.decembris. Uz 2004.gada 31.decembri tika pārdotas parādzīmes ar nominālvērtību LVL 1,049 tūkstoši (2003: LVL 895 tūkstoši). Procentu likme - 6 mēnešu RIGIBOR + 0,4% - ir jāmaksā divas reizes gadā.

2004.gada 14.maijā Banka emitēja 30 tūkstošus parādzīmju ar nominālvērtību EUR 1 tūkstotis katrā. Parādzīmju dzēšanas termiņš ir 2007.gada 14.maijs. 2004.gada 31.decembrī tika pārdotas parādzīmes ar nominālvērtību EUR 30 miljoni (LVL 21 miljons). Procentu likme fiksēta 3%, maksājama reizi gadā.

Lai ierobežotu parādzīmju patiesās vērtības izmaiņu svārstību ietekmi, Banka nolēma piemērot riska ierobežošanas uzskaiti un noslēdza procentu mijmaiņas darījumu kā riska ierobežošanas instrumentu. Riska ierobežošanas instrumenta patiesās vērtības izmaiņas LVL 112 tūkstoši apmērā un pret risku ierobežotā posteņa (parādzīmju) patiesās vērtības izmaiņas LVL 114 tūkstošu apmērā ir iekļautas peļņas un zaudējumu aprēķinā un uzrādītas bilancē attiecīgi kā atvasinātie finanšu instrumenti (skat. 16. pielikumu) un parādzīmju bilances vērtības korekcija.

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 27. PAKĀRTOTĀS SAISTĪBAS

2004.gada 14.janvārī Banka parakstīja aizņēmuma līgumu ar NORD/LB Hanover (Vācija). Uz 2004.gada 31.decembri Banka bija saņēmusi aizņēmumu EUR 14 miljonu apmērā, kas atmaksājams līdz 2014.gada 15.janvārim. Procentu likme ir 6 mēnešu EURIBOR plus 0,61%.

## 28. PĀRĒJĀS SAISTĪBAS

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Saistības par izmaksājamajām dividendēm	14	14	15
Uzkrājumi īstermiņa saistībām un maksājumiem	37	37	32
Uzkrājumi ārpusbilances saistībām	-	-	184
Pārējās īstermiņa saistības	1,290	530	499
	<b>1,341</b>	<b>581</b>	<b>730</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

*(turpinājums)*

## **29. AKCIJU KAPITĀLS**

2004.gada 31.decembrī reģistrētais un apmaksātais Bankas akciju kapitāls bija LVL 36,961 tūkstoši un tas sastāv no 36,960,900 parastajām akcijām ar balsstiesībām un 600 akcijām bez balsstiesībām, kas pieder valdei. Vienas akcijas nominālvērtība ir 1 lats.

2004.gada 31.decembrī 99,71% Bankas akciju pieder Norddeutsche Landesbank Girozentrale.

## **30. PĀRSKATA GADA PEĻŅA**

Kā aprakstīts Nozīmīgāko uzskaites principu kopsavilkuma (c) sadaļā, Bankas finanšu pārskatos ieguldījums meitas uzņēmumā tiek atzīts iegādes vērtībā, tādēļ pārskata gada meitas uzņēmuma zaudējumi LVL 82 tūkstoši apmērā ir iekļauti tikai Koncerna finanšu pārskatos.

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 31. NAUDA UN TĀS EKVIVALENTI

	2004 Koncerns LVL'000	2004 Banka LVL'000	2003 Banka LVL'000
Kase	5,246	5,246	4,731
Prasības pret Latvijas Banku	4,659	4,659	2,628
Prasības pret citām kredītiestādēm ar sākotnējo atmaksas termiņu līdz 3 mēnešiem	21,544	21,544	29,995
Iekšējā aizņēmuma parādzīmes ar sākotnējo termiņu līdz 3 mēnešiem	-	-	-
Saistības uz pieprasījumu pret citām kredītiestādēm	(16,857)	(16,857)	(19,737)
	<b>14,592</b>	<b>14,592</b>	<b>17,617</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 32. DARĪJUMI AR SAISTĪTĀM PUSĒM

Puses tiek uzskatītas par saistītām, ja viena no tām spēj kontrolēt vai tai ir būtiska ietekme pār otru pusi finansiālu vai saimniecisku lēmumu pieņemšanā.

Par saistītām personām tiek uzskatīti akcionāri, uzraudzības padomes un valdes locekļi, vadošie Koncerna un Bankas darbinieki, viņu tuvi radnieki, kā arī viņu kontrolē esošās uzņēmēj sabiedrības, ar Koncernu un Banku saistītie uzņēmumi.

Ar saistītām personām tiek veikti darījumi, kas izriet no Koncerna un Bankas pamatdarbības, ieskaitot kredītus, depozītus, valūtas darījumus un finanšu instrumentus. Šie darījumi tiek veikti saskaņā ar vispārpieņemtiem darījumu nosacījumiem un tirgus likmēm.

Darījumu ar saistītajām pusēm apjomi, prasības un saistības pret saistītajām pusēm pārskata gada beigās, un attiecīgie ienākumi un izdevumi ir uzrādīti zemāk:

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	<b>Banka</b>	<b>Banka</b>
	<b>LVL`000</b>	<b>LVL`000</b>
NORD/LB (Vācija) emitētās obligācijas	12,183	11,948
Prasības pret NORD/LB (Vācija)	7,057	117
Prasības pret NORD/LB Lietuva	9	6
<b>Prasības pret saistītajām pusēm</b>	<b>19,249</b>	<b>12,071</b>
Saistības pret NORD/LB (Vācija)	31,426	35,738
Saistības pret NORD/LB Lietuva	7,813	4,358
Saistības pret NORD/LB (Luksemburga)	6,238	6,325
Saistības pret NORD/LB Polka	-	2,696
Pakārtotās saistības no NORD/LB (Vācija)	9,842	-
<b>Saistības pret saistītajām pusēm</b>	<b>55,319</b>	<b>49,117</b>

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

Koncerna un Bankas ienākumi un izdevumi no darījumiem ar saistītajām pusēm ir atspoguļoti sekojošā tabulā:

	<b>2004</b>	<b>2003</b>
	<b>Banka</b>	<b>Banka</b>
	<b>LVL`000</b>	<b>LVL`000</b>
Procentu ienākumi no naudas tirgus depozītiem/ kredītiem (neto)	927	421
Komisijas naudas ienākumi par garantijām un kredītu uzraudzību	238	-
Procentu ienākumi no ieguldījumu vērtspapīriem	435	455
Procentu izdevumi no naudas tirgus depozītiem/ kredītiem (neto)	(1,533)	(1,196)
Procentu izdevumi par pakārtotām saistībām	(253)	-
Komisijas naudas izdevumi par garantijām un kredītu uzraudzību	(171)	(125)
	<b>(357)</b>	<b>(445)</b>

### 33. FINANŠU AKTĪVU UN SAISTĪBU PATIESĀS VĒRTĪBAS

Vadība uzskata, ka to finanšu aktīvu un saistību uzskaites vērtība, kas bilancē netiek novērtēti to patiesajā vērtībā, būtiski neatšķiras no šo finanšu aktīvu un saistību patiesās vērtības.

# Finanšu pārskatu pielikumi

*(turpinājums)*

## **34. KAPITĀLA PIETIEKAMĪBA**

Kapitāla pietiekamība atspoguļo tos kapitāla resursus, kas nepieciešami, lai nodrošinātos pretkredīta un tirgus riskiem, kas saistīti ar aktīviem un ārpusbilances posteņiem.

2004.gada 31.decembrī saskaņā ar starptautiskiem standartiem aprēķinātais Koncerna un Bankas kapitāla pietiekamības rādītājs bija 15,2%, kas pārsniedz 1988.gada Bāzeles Komitejas ieteikto 8% minimumu. Tajā pašā laikā atbilstoši Finanšu un kapitāla tirgus komisijas prasībām aprēķinātie Koncerna un Bankas kapitāla pietiekamības rādītāji bija attiecīgi 15,2% un 15,1%. Finanšu un kapitāla tirgus komisija, kas regulē banku darbību valstī, ir noteikusi, ka pašu kapitāla attiecībai pret svērtajiem aktīviem un ārpusbilances posteņiem un nosacīto svērto aktīvu un ārpusbilances summu, kas tiek noteikta kā tirgus risku kapitāla prasību kopsumma, jābūt vismaz 8%, pamatojoties uz finanšu pārskatiem, kas sagatavoti saskaņā ar Finanšu un kapitāla tirgus komisijas prasībām.

Finanšu un kapitāla tirgus komisijas prasības pamatā atbilst Bāzeles Komitejas izstrādātajām vadlīnijām un Eiropas Savienības direktīvām par kapitāla pietiekamības rādītāja aprēķināšanā izmantojamo pašu kapitāla aprēķina metodiku.



## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

Koncerna un Bankas aprēķinātais kapitāla pietiekamības rādītājs atbilstoši Finanšu un kapitāla tirgus komisijas prasībām 2004.gada 31.decembrī bija šāds:

	2004 Koncerns LVL`000	2004 Banka LVL`000	2003 Banka LVL`000
Pašu kapitāls kapitāla pietiekamības rādītāja aprēķināšanai	52,113	52,150	20,961
Svērtie aktīvi un ārpusbilances posteņi	344,573	343,932	185,392
<b>Kapitāla pietiekamības rādītājs</b>	<b>15,1%</b>	<b>15,2%</b>	<b>11,3%</b>

Koncerna un Bankas aprēķinātais kapitāla pietiekamības rādītājs atbilstoši Bāzeles Komitejas prasībām 2004.gada 31.decembrī bija šāds:

	2004 Koncerns LVL`000	2004 Banka LVL`000	2003 Banka LVL`000
Pašu kapitāls kapitāla pietiekamības rādītāja aprēķināšanai	53,363	53,400	21,479
Svērtie aktīvi un ārpusbilances posteņi	351,718	351,041	216,445
<b>Kapitāla pietiekamības rādītājs</b>	<b>15,2%</b>	<b>15,2%</b>	<b>9,9%</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 35. AKTĪVU UN SAISTĪBU TERMIŅANALĪZE, PAMATOJOTIES UZ PROCENTU LIKMJU IZMAIŅĀM

Koncerna aktīvu un saistību termiņanalīze uz 2004.gada 31.decembri, pamatojoties uz procentu likmju izmaiņām:

LVL'000	Līdz 1 mēn.	1-3 mēn.	3-6 mēn.	6-12 mēn.	1-5 gadi	Virš 5 gadiem	Bez procentiem	Kopā
<b>AKTĪVI</b>								
Kase un prasības pret Latvijas Banku	4,658	-	-	-	-	-	5,247	9,905
Prasības pret kredītiestādēm	33,594	-	-	-	972	-	-	34,566
Kredīti	181,998	90,523	18,475	8,915	3,926	543	-	304,380
Ieguldījumu vērtspapīri	-	7,029	495	-	5,154	8,665	-	21,343
Akcijas un citi vērtspapīri	-	-	-	-	7	-	-	7
Atvasinātie līgumi	43	-	-	112	-	-	-	155
Nemateriālie aktīvi	-	-	-	-	-	-	154	154
Pamatlīdzekļi	-	-	-	-	-	-	10,164	10,164
Nākamo periodu izdevumi un uzkrātie ienākumi	1,564	571	169 59	-	-	-	2,363	
Pārējie aktīvi	1,424	7	-	60	-	-	484	1,975
<b>Aktīvi kopā</b>	<b>223,281</b>	<b>98,130</b>	<b>19,139</b>	<b>9,146</b>	<b>10,059</b>	<b>9,208</b>	<b>16,049</b>	<b>385,012</b>
<b>PASĪVI</b>								
Saistības pret kredītiestādēm	36,725	57,073	69,870	-	3,007	-	-	166,675
Saistības pret klientiem	86,454	19,419	12,657	7,712	9,653	1	-	135,896
Emitētie parāda vērtspapīri	2	-	-	112	22,139	-	-	22,253
Atvasinātie līgumi	23	-	-	-	-	-	-	23

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

Nākamo periodu ienākumi un uzkrātie izdevumi	975	404	262	110	808	-	-	2,559
Pārējās saistības	1,341	-	-	-	-	-	-	1,341
Pakārtotās saistības	9,842	-	-	-	-	-	-	9,842
Kapitāls un rezerves	-	-	-	-	-	-	46,423	46,423
<b>Pasīvi kopā</b>	<b>135,362</b>	<b>76,896</b>	<b>82,789</b>	<b>7,934</b>	<b>35,607</b>	<b>1</b>	<b>46,423</b>	<b>385,012</b>
<b>Bilances procentu riska jutīguma analīze</b>	<b>87,919</b>	<b>21,234</b>	<b>(63,650)</b>	<b>1,212</b>	<b>(25,548)</b>	<b>9,207</b>	<b>(30,374)</b>	
<b>Mijmaiņas darījumi</b>								
Prasības	38,700	-	-	-	22,355	-	-	61,055
Saistības	39,965	-	-	-	21,090	-	-	61,055
<b>Neto bilances procentu riska jutīguma analīze</b>	<b>86,654</b>	<b>21,234</b>	<b>(63,650)</b>	<b>1,212</b>	<b>(24,283)</b>	<b>9,207</b>	<b>(30,374)</b>	
<b>31.12.2003</b>								
<b>Aktīvi kopā</b>	<b>132,361</b>	<b>31,185</b>	<b>11,534</b>	<b>6,359</b>	<b>13,331</b>	<b>3,574</b>	<b>19,170</b>	<b>217,514</b>
<b>Pasīvi kopā</b>	<b>91,862</b>	<b>57,570</b>	<b>17,376</b>	<b>7,403</b>	<b>8,451</b>	<b>1</b>	<b>34,851</b>	<b>217,514</b>
<b>Bilances procentu riska jutīguma analīze</b>	<b>40,499</b>	<b>(26,385)</b>	<b>(5,842)</b>	<b>(1,044)</b>	<b>4,880</b>	<b>3,573</b>	<b>(15,681)</b>	
<b>Mijmaiņas darījumi</b>								
Prasības	-	16,230	-	-	-	1,213	-	17,443
Saistības	-	-	1,213	16,230	-	-	-	17,443
<b>Neto bilances procentu riska jutīguma analīze</b>	<b>40,499</b>	<b>(10,155)</b>	<b>(7,055)</b>	<b>(17,274)</b>	<b>4,880</b>	<b>4,786</b>	<b>(15,681)</b>	

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

Bankas aktīvu un saistību termiņanalīze uz 2004.gada 31.decembri, pamatojoties uz procentu likmju izmaiņām:

LVL'000	Līdz 1 mēn.	1-3 mēn.	3-6 mēn.	6-12 mēn.	1-5 gadi	Virš 5 gadiem	Bez procentiem	Kopā
<b>AKTĪVI</b>								
Kase un prasības pret Latvijas Banku	4,658	-	-	-	-	-	5,247	9,905
Prasības pret kredītiestādēm	33,594	-	-	-	972	-	-	34,566
Kredīti	181,756	90,657	20,966	8,915	3,926	543	-	306,763
Ieguldījumu vērtspapīri	-	7,029	495	-	5,154	8,665	-	21,343
Akcijas un citi vērtspapīri	-	-	-	-7	-	-7	-	-
Ieguldījumi meitas uzņēmumā	-	-	-	-	-	-200.2	00	-
Atvasinātie līgumi	43	-	-	112	-	-	-	155
Nemateriālie aktīvi	-	-	-	-	-	-117	117	-
Pamatlīdzekļi	-	-	-	-	-	-	7,330	7,330
Nākamo periodu izdevumi un uzkrātie ienākumi	1,526	571	169.59	-	-	-	2,325	-
Pārējie aktīvi	1,072	7	-	60	-	-484	1,623	-
<b>Aktīvi kopā</b>	<b>222,649</b>	<b>98,264</b>	<b>21,630</b>	<b>9,146</b>	<b>10,059</b>	<b>9,208</b>	<b>13,378</b>	<b>384,334</b>
<b>PASĪVI</b>								
Saistības pret kredītiestādēm	36,725	57,073	69,870	-	3,007	-	-	166,675
Saistības pret klientiem	86,454	19,419	12,657	7,712	9,653	1	-	135,896
Emitētie parāda vērtspapīri	-	-	-114	22,139	-	-	22,253	-
Atvasinātie līgumi	23	-	-	-	-	-	-	23
Nākamo periodu ienākumi un uzkrātie izdevumi	975	404	262	110	808	-	-	2,559

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

Pārējās saistības	581	-	-	-	-	-	-	-	581
Pakārtotās saistības	9,842	-	-	-	-	-	-	-	9,842
Kapitāls un rezerves	-	-	-	-	-	-	-	46,505	46,505
<b>Pasīvi kopā</b>	<b>134,600</b>	<b>76,896</b>	<b>82,789</b>	<b>7,936</b>	<b>35,607</b>	<b>1</b>	<b>46,505</b>	<b>384,334</b>	
<b>Bilances procentu riska jūtīguma analīze</b>	<b>88,049</b>	<b>21,368</b>	<b>(61,159)</b>	<b>1,210</b>	<b>(25,548)</b>	<b>9,207</b>	<b>(33,127)</b>		
<b>Mijmaiņas darījumi</b>									
Prasības	38,700	-	-	-	22,355	-	-	-	61,055
Saistības	39,965	-	-	-	21,090	-	-	-	61,055
<b>Neto bilances procentu risku jutīguma analīze</b>	<b>86,784</b>	<b>21,368</b>	<b>(61,159)</b>	<b>1,210</b>	<b>(24,283)</b>	<b>9,207</b>	<b>(33,127)</b>		
<b>31.12.2003</b>									
<b>Aktīvi kopā</b>	<b>132,361</b>	<b>31,185</b>	<b>11,534</b>	<b>6,359</b>	<b>13,331</b>	<b>3,574</b>	<b>19,170</b>	<b>217,514</b>	
<b>Pasīvi kopā</b>	<b>91,862</b>	<b>57,570</b>	<b>17,376</b>	<b>7,403</b>	<b>8,451</b>	<b>1</b>	<b>34,851</b>	<b>217,514</b>	
<b>Bilances procentu risku jutīguma analīze</b>	<b>40,499</b>	<b>(26,385)</b>	<b>(5,842)</b>	<b>(1,044)</b>	<b>4,880</b>	<b>3,573</b>	<b>(15,681)</b>		
<b>Mijmaiņas darījumi</b>									
Prasības	-	16,230	-	-	-	1,213	-	-	17,443
Saistības	-	-	1,213	16,230	-	-	-	-	17,443
<b>Neto bilances procentu risku jutīguma analīze</b>	<b>40,499</b>	<b>(10,155)</b>	<b>(7,055)</b>	<b>(17,274)</b>	<b>4,880</b>	<b>4,786</b>	<b>(15,681)</b>		

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 36. AKTĪVU UN PASĪVU SADALĪJUMS PĒC TO ATLIKUŠĀ ATMAKSAS TERMIŅĀ

Nākamā tabula atspoguļo Koncerna aktīvu un pasīvu posteņu sadalījumu pēc atlikušā atmaksas termiņa bilances datumā. Aktīvu un pasīvu termiņa analīze uz 2004.gada 31.decembri bija sekojoša:

	Līdz 1 mēn. LVL`000	1-3 mēn. LVL`000	3-12 mēn. LVL`000	Virš 12 mēn. LVL`000	Kopā LVL`000
<b>AKTĪVI</b>					
Kase un prasības pret Latvijas Banku	9,905	-	-	-	9,905
Prasības pret kredītiestādēm	31,486	-	-	3,080	34,566
Kredīti	4,539	13,113	51,977	234,751	304,380
Ieguldījumu vērtspapīri	-	7,028	495	13,827	21,350
Pamatlīdzekļi un nemateriālie aktīvi	-	-	-	10,318	10,318
Uzkrātie ienākumi un pārējie aktīvi	3,366	271	244	612	4,493
<b>Aktīvi kopā</b>	<b>49,296</b>	<b>20,412</b>	<b>52,716</b>	<b>262,588</b>	<b>385,012</b>
<b>PASĪVI</b>					
Saistības pret kredītiestādēm	36,725	16,958	22,066	90,926	166,675
Saistības pret klientiem	86,454	19,419	20,370	9,653	135,896
Emitētie parāda vērtspapīri	-	-	-	22,253	22,253
Uzkrātie izdevumi un pārējās saistības	2,043	397	462	1,021	3,923
Pakārtotās saistības	-	-	-	9,842	9,842
Pamatkapitāls un rezerves	-	-	-	46,423	46,423
<b>Pasīvi kopā</b>	<b>125,222</b>	<b>36,774</b>	<b>42,898</b>	<b>180,118</b>	<b>385,012</b>
<b>Likviditātes risks</b>	<b>(75,926)</b>	<b>(16,362)</b>	<b>9,818</b>	<b>82,470</b>	<b>-</b>
<b>31.12.2003.</b>					

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

<b>Aktīvi kopā</b>	<b>46,915</b>	<b>4,022</b>	<b>29,902</b>	<b>136,675</b>	<b>217,514</b>
<b>Pasīvi kopā</b>	<b>98,692</b>	<b>49,268</b>	<b>23,627</b>	<b>45,927</b>	<b>217,514</b>
<b>Likviditātes risks</b>	<b>(51,777)</b>	<b>(45,246)</b>	<b>6,275</b>	<b>90,748</b>	<b>-</b>
	<b>31/12/04</b>	<b>31/12/03</b>	<b>FKTK normatīvs</b>		
Likviditātes rādītājs	38%	42%	30%		

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

Nākamā tabula atspoguļo Bankas aktīvu un pasīvu posteņu sadalījumu pēc atlikušā atmaksas termiņa bilances datumā. Aktīvu un pasīvu termiņa analīze uz 2004.gada 31.decembri bija sekojoša:

	<b>Līdz 1 mēn. LVL`000</b>	<b>1-3 mēn. LVL`000</b>	<b>3-12 mēn. LVL`000</b>	<b>Virš 12 mēn. LVL`000</b>	<b>Kopā LVL`000</b>
<b>AKTĪVI</b>					
Kase un prasības pret Latvijas Banku	9,905	-	-	-	9,905
Prasības pret kredītiestādēm	31,486	-	-	3,080	34,566
Kredīti	4,230	11,325	50,605	240,603	306,763
Ieguldījumu vērtspapīri	-	7,028	495	14,027	21,550
Pamatlīdzekļi un nemateriālie aktīvi	-	-	-	7,447	7,447
Uzkrātie ienākumi un pārējie aktīvi	3,123	139	229	612	4,103
<b>Aktīvi kopā</b>	<b>48,744</b>	<b>18,492</b>	<b>51,329</b>	<b>265,769</b>	<b>384,334</b>
<b>PASĪVI</b>					
Saistības pret kredītiestādēm	36,725	16,958	22,066	90,926	166,675
Saistības pret klientiem	86,454	19,419	20,370	9,653	135,896
Emitētie parāda vērtspapīri	-	-	-	22,253	22,253
Uzkrātie izdevumi un pārējās saistības	1,606	377	372	808	3,163
Pakārtotās saistības	-	-	-	9,842	9,842
Pamatkapitāls un rezerves	-	-	-	46,505	46,505
<b>Pasīvi kopā</b>	<b>124,785</b>	<b>36,754</b>	<b>42,808</b>	<b>179,987</b>	<b>384,334</b>
<b>Likviditātes risks</b>	<b>(76,041)</b>	<b>(18,262)</b>	<b>8,521</b>	<b>85,782</b>	<b>-</b>



## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

**31.12.2003.**

<b>Aktīvi kopā</b>	<u>46,915</u>	<u>4,022</u>	<u>29,902</u>	<u>136,675</u>	<u>217,514</u>
<b>Pasīvi kopā</b>	<u>98,692</u>	<u>49,268</u>	<u>23,627</u>	<u>45,927</u>	<u>217,514</u>
<b>Likviditātes risks</b>	<u>(51,777)</u>	<u>(45,246)</u>	<u>6,275</u>	<u>90,748</u>	<u>-</u>

	<u>31/12/04</u>	<u>31/12/03</u>	<u>FKTK normatīvs</u>
Likviditātes rādītājs	38%	42%	30%

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

## 37. VALŪTU ANALĪZE

Nākamā tabula atspoguļo Koncerna aktīvus, saistības, kapitālu un rezerves, kā arī ārpusbilances posteņus pa valūtām uz 2004.gada 31.decembri:

LVL`000	LVL	USD	EUR	Citas valūtas	Kopā
<b>AKTĪVI</b>					
Kase un prasības pret Latvijas Banku	8,090	824	636	355	9,905
Prasības pret kredītiestādēm	21,503	472	10,208	2,383	34,566
Kredīti	76,048	107,348	120,984	-	304,380
Ieguldījumu vērtspapīri	14,314	-	7,029	-	21,343
Akcijas un citi vērtspapīri ar nefiksētu ienākumu	-	-	7	-	7
Atvasinātie līgumi	155	-	-	-	155
Nemateriālie aktīvi	154	-	-	-	154
Pamatlīdzekļi	10,148	-	16	-	10,164
Nākamo periodu izdevumi un uzkrātie ienākumi	869	524	970	-	2,363
Pārējie aktīvi	1,721	45	209	-	1,975
<b>Aktīvi kopā</b>	<b>133,002</b>	<b>109,213</b>	<b>140,059</b>	<b>2,738</b>	<b>385,012</b>
<b>PASĪVI</b>					
Saistības pret kredītiestādēm	8,533	45,492	106,406	6,244	166,675
Saistības pret klientiem	72,849	18,501	44,086	460	135,896
Emitētie parāda vērtspapīri	1,049	-	21,204	-	22,253
Atvasinātie līgumi	23	-	-	-	23
Nākamo periodu ienākumi un uzkrātie izdevumi	966	369	1,224	-	2,559
Pārējās saistības	458	362	509	12	1,341

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

Pakārtotās saistības	-	-	9,842	-	9,842
Kapitāls un rezerves	46,423	-	-	-	46,423
<b>Pasīvi kopā</b>	<b>130,301</b>	<b>64,724</b>	<b>183,271</b>	<b>6,716</b>	<b>385,012</b>
<i>Neto garā/(īsā) bilances pozīcija</i>	2,701	44,489	(43,212)	(3,978)	-
<b>No valūtas maiņas darījumiem izrietošās ārpusbilances prasības</b>					
No spot darījumiem izrietošās prasības	2,626	779	2,390	3	5,799
No nākotnes valūtas darījumiem izrietošās prasības	2,995	7,998	47,433	5,480	63,905
<b>No valūtas maiņas darījumiem izrietošās ārpusbilances prasības kopā</b>	<b>5,621</b>	<b>8,777</b>	<b>49,823</b>	<b>5,483</b>	<b>69,704</b>
<b>No valūtas maiņas darījumiem izrietošās ārpusbilances saistības</b>					
No spot darījumiem izrietošās saistības	3,002	1,376	1,286	155	5,819
No nākotnes valūtas darījumiem izrietošās saistības	2,838	51,748	7,524	1,344	63,454
<b>No valūtas maiņas darījumiem izrietošās ārpusbilances saistības kopā</b>	<b>5,840</b>	<b>53,124</b>	<b>8,810</b>	<b>1,499</b>	<b>69,273</b>
<i>Neto garā/(īsā) ārvalstu valūtas maiņas pozīcija</i>	(219)	(44,347)	41,014	3,983	431
<b>Neto garā/(īsā) pozīcija</b>	<b>2,482</b>	<b>142</b>	<b>(2,198)</b>	<b>5</b>	<b>431</b>
<b>31.12.2003</b>					
<b>Aktīvi kopā</b>	<b>95,860</b>	<b>73,227</b>	<b>44,965</b>	<b>3,462</b>	<b>217,514</b>
<b>Pasīvi kopā</b>	<b>96,934</b>	<b>66,301</b>	<b>47,254</b>	<b>7,025</b>	<b>217,514</b>
<i>Neto garā/(īsā) bilances pozīcija</i>	(1,074)	6,926	(2,289)	(3,563)	-
<i>Neto garā/(īsā) ārvalstu valūtas maiņas pozīcija</i>	1,099	(7,321)	2,171	4,195	144
<b>Neto garā/(īsā) pozīcija</b>	<b>25</b>	<b>(395)</b>	<b>(118)</b>	<b>632</b>	<b>144</b>

# Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

Nākamā tabula atspoguļo Bankas aktīvus, saistības, kapitālu un rezerves, kā arī ārpusbilances posteņus pa valūtām uz 2004.gada 31.decembri:

<b>LVL`000</b>	<b>LVL</b>	<b>USD</b>	<b>EUR</b>	<b>Citas valūtas</b>	<b>Kopā</b>
<b>AKTĪVI</b>					
Kase un prasības pret Latvijas Banku	8,090	824	636	355	9,905
Prasības pret kredītiestādēm	21,503	472	10,208	2,383	34,566
Kredīti	76,893	107,216	122,654	-	306,763
Ieguldījumu vērtspapīri	14,314	-	7,029	-	21,343
Akcijas un citi vērtspapīri ar nefiksētu ienākumu	-	-	7	-	7
Ieguldījumi meitas uzņēmumā	200	-	-	-	200
Atvasinātie līgumi	155	-	-	-	155
Nemateriālie aktīvi	117	-	-	-	117
Pamatlīdzekļi	7,314	-	16	-	7,330
Nākamo periodu izdevumi un uzkrātie ienākumi	850	522	953	-	2,325
Pārējie aktīvi	1,522	30	71	-	1,623
<b>Aktīvi kopā</b>	<b>130,958</b>	<b>109,064</b>	<b>141,574</b>	<b>2,738</b>	<b>384,334</b>
<b>PASĪVI</b>					
Saistības pret kredītiestādēm	8,533	45,492	106,406	6,244	166,675
Saistības pret klientiem	72,849	18,501	44,086	460	135,896
Emitētie parāda vērtspapīri	1,049	-	21,204	-	22,253
Atvasinātie līgumi	23	-	-	-	23
Nākamo periodu ienākumi un uzkrātie izdevumi	966	369	1,224	-	2,559
Pārējās saistības	236	326	7	12	581

## Finanšu pārskatu pielikumi

(turpinājums)

Pakārtotās saistības				9,842	9,842
Kapitāls un rezerves	46,505				46,505
<b>Pasīvi kopā</b>	<b>130,161</b>	<b>64,688</b>	<b>182,769</b>	<b>6,716</b>	<b>384,334</b>
<i>Neto garā/(īsā) bilances pozīcija</i>	797	44,376	(41,195)	(3,978)	-
<b>No valūtas maiņas darījumiem izrietošās ārpusbilances prasības</b>					
No spot darījumiem izrietošās prasības	2,626	779	2,390	3	5,799
No nākotnes valūtas darījumiem izrietošās prasības	2,995	7,998	47,433	5,480	63,905
<b>No valūtas maiņas darījumiem izrietošās ārpusbilances prasības kopā</b>	<b>5,621</b>	<b>8,777</b>	<b>49,823</b>	<b>5,483</b>	<b>69,704</b>
<b>No valūtas maiņas darījumiem izrietošās ārpusbilances saistības</b>					
No spot darījumiem izrietošās saistības	3,002	1,376	1,286	155	5,819
No nākotnes valūtas darījumiem izrietošās saistības	2,838	51,748	7,524	1,344	63,454
<b>No valūtas maiņas darījumiem izrietošās ārpusbilances saistības kopā</b>	<b>5,840</b>	<b>53,124</b>	<b>8,810</b>	<b>1,499</b>	<b>69,273</b>
<i>Neto garā/(īsā) ārvalstu valūtas maiņas pozīcija</i>	(219)	(44,347)	41,014	3,983	431
<b>Neto garā/(īsā) pozīcija</b>	<b>578</b>	<b>29</b>	<b>(181)</b>	<b>5</b>	<b>431</b>
<b>31.12.2003.</b>					
<b>Aktīvi kopā</b>	<b>95,860</b>	<b>73,227</b>	<b>44,965</b>	<b>3,462</b>	<b>217,514</b>
<b>Pasīvi kopā</b>	<b>96,934</b>	<b>66,301</b>	<b>47,254</b>	<b>7,025</b>	<b>217,514</b>
<i>Neto garā/(īsā) bilances pozīcija</i>	(1,074)	6,926	(2,289)	(3,563)	-
<i>Neto garā/(īsā) ārvalstu valūtas maiņas pozīcija</i>	1,099	(7,321)	2,171	4,195	144
<b>Neto garā/(īsā) pozīcija</b>	<b>25</b>	<b>(395)</b>	<b>(118)</b>	<b>632</b>	<b>144</b>

2003. un 2004.gada 31.decembrī Koncerns un Banka bija izpildījusi Latvijas banku likumdošanas prasību, kas nosaka, ka kredītiestādes ārvalstu valūtu atvērtā pozīcija katrā atsevišķā valūtā nedrīkst pārsniegt 10% no kredītiestādes pašu kapitāla. Kopējā ārvalstu valūtu atvērtā pozīcija nedrīkst pārsniegt 20% no pašu kapitāla.

# “NORD/LB Latvija” Gada atkarības pārskats 2004

# Saturs

<b>Informācija par atkarīgo sabiedrību .....</b>	<b>79</b>
<b>Valdes paziņojums .....</b>	<b>80</b>
<b>Uzņēmumi, ar kuriem veikti darījumi vai pasākumi, sabiedrībai esot valdošā uzņēmuma izšķirošā ietekmē .....</b>	<b>81</b>
<b>AS "NORD/LB Latvija" atkarības situācijā veiktie darījumi un pasākumi 2004.gadā .....</b>	<b>82</b>
<b>Uzskaites un novērtēšanas politika .....</b>	<b>84</b>
<b>Paskaidrojumi par AS "NORD/LB Latvija" atkarības situācijā veiktajiem darījumiem un pasākumiem 2004.gadā .....</b>	<b>87</b>

## Informācija par atkarīgo sabiedrību

**Atkarīgās sabiedrības nosaukums** AS "NORD/LB Latvija"

**Atkarīgās sabiedrības juridiskais statuss** Akciju sabiedrība

**Reģistrācijas numurs, vieta un datums** 4003024725  
Rīga, 1991.gada 6.septembrī

**Adrese** Smilšu iela 6,  
Rīga LV-1050  
Latvija

**Pārskata gads** 2004.gada 1.janvāris - 31.decembris

**Revidenta nosaukums un adrese** PricewaterhouseCoopers SIA  
Kr.Valdemāra iela 19  
Rīga LV-1010  
Latvija



## Valdes paziņojums

AS "NORD/LB Latvija" Valde apliecina, ka atkarības pārskatā ir atspoguļoti visi darījumi un citi pasākumi, kuros sabiedrība iesaistījusies vai no kuriem atturējusies, būdama atkarīgā sabiedrība "Koncernu likuma" izpratnē, un ka minētais pārskats sniedz vispārīgu priekšstatu par AS "NORD/LB Latvija" attiecībām ar valdošo uzņēmumu.

Atbilstoši apstākļiem, kas AS "NORD/LB Latvija" Valdei bija zināmi atkarības pārskatā atspoguļoto darījumu noslēgšanas brīdī, sabiedrība par katru darījumu ir saņēmusi atbilstošu pretizpildījumu.

Valde uzskata, ka, veicot citus pasākumus vai atturoties no pasākumu veikšanas valdošā uzņēmuma interesēs, sabiedrība nav cietusi zaudējumus.



Andris Ozoliņš

Valdes priekšsēdētājs



Rūdolfs Kargess

Valdes loceklis

Rīgā, 2005.gada 9.martā

## Uzņēmumi, ar kuriem veikti darījumi vai pasākumi, Sabiedrībai esot valdošā uzņēmuma izšķirošā ietekmē

AS "NORD/LB Latvija", būdama atkarības situācijā, iesaistījies darījumos ar šādiem uzņēmumiem:

<b>Uzņēmums</b>	<b>Atkarības periods</b>	<b>Attiecības ar atkarīgo sabiedrību</b>
NORD/LB, Hanovere	2004.gada 1.janvāris – 31.decembris	valdošā sabiedrība
NORD/LB, Luksemburga	2004.gada 1.janvāris – 31.decembris	Ar valdošo sabiedrību NORD/LB, Hanovere koncernā apvienota sabiedrība
MHB, Frankfurte	2004.gada 1.janvāris – 31.decembris	Ar valdošo sabiedrību NORD/LB, Hanovere koncernā apvienota sabiedrība
NORD/LB, Londona	2004.gada 1.janvāris – 31.decembris	Ar valdošo sabiedrību NORD/LB, Hanovere koncernā apvienota sabiedrība
NORD/LB, Lietuva	2004.gada 1.janvāris – 31.decembris	Ar valdošo sabiedrību NORD/LB, Hanovere koncernā apvienota sabiedrība
NORD/LB, Polija	2004.gada 1.janvāris – 31.decembris	Ar valdošo sabiedrību NORD/LB, Hanovere koncernā apvienota sabiedrība

## AS "NORD/LB Latvija" atkarības situācijā veiktie darījumi un pasākumi 2004.gadā

	Paskaidrojums	Izpildījums Ls	Pretizpildījums Ls	Tīrais rezultāts Ls
<b>I Sabiedrības darījumi</b>				
Saņemtie procenti par naudas tirgus depozītiem/kreditiem, neto	1.1	852	(852)	
Saņemtie procenti no cur SWAP un IR SWAP	1.2	598 170	(598 170)	
Saņemtie procenti no ieguldījumu vērtspapīriem	1.3	434 815	(434 815)	-
Saņemtā komisijas nauda par garantijām un kredītu uzraudzību, neto	1.5	70304	(70304)	
Samaksātie procenti par naudas tirgus depozītiem/kreditiem, neto	1.1	(724 253)	724 253	-
Samaksātie procenti pa cur SWAP un IR SWAP	1.2	(495 132)	495 132	
Samaksātie procenti par pakārtotām saistībām	1.4	(253 146)	253 146	
Samaksātā komisijas nauda par garantijām un kredītu uzraudzību, neto	1.5	(171 269)	171 269	-
<b>Kopā</b>		<b>(539 659)</b>	<b>539 659</b>	<b>-</b>

## AS "NORD/LB Latvija" atkarības situācijā veiktie darījumi un pasākumi 2004.gadā

*(turpinājums)*

### Sabiedrības darījumi ar citiem koncerna uzņēmumiem

Saņemtie procenti par naudas tirgus depozītiem/kreditiem, neto	2.1	52194	(52194)	-
Saņemtie procenti no cur SWAP un IR SWAP	2.2	275 190	(275 190)	
Saņemtā komisijas nauda par garantijām un servisu	2.3	167 676	(167 676)	
Samaksātie procenti par naudas tirgus depozītiem/kreditiem, neto	2.1	(75428)	75428	-
Samaksātie procenti par cur SWAP un IR SWAP	2.2	(237 725)	237 725	

### Kopā

	<b>181 907</b>	<b>(181 907)</b>	-
--	----------------	------------------	---

### Visi darījumi kopā

	<b>(357 752)</b>	<b>357 752</b>	-
--	------------------	----------------	---

# Uzskaites un novērtēšanas politika

## **(1) Vispārīgie principi**

Atkarības pārskats sagatavots atbilstoši Latvijas Republikas "Koncernu likuma" prasībām. Jēdzieni "valdošais uzņēmums" un "atkarīgā sabiedrība", kā arī citi jēdzieni šajā pārskatā lietoti minētā likuma izpratnē.

## **(2) Būtiskums**

Atspoguļojot un vērtējot darījumus un citus pasākumus atkarības pārskatā, sabiedrība vadījusies pēc būtiskuma principa.

Par būtiskiem tiek uzskatīti tādi darījumi (pasākumi), to apstākļi un vērtējumi, kuru neiekļaušana atkarības pārskatā mainītu kompetenta lietotāja viedokli par atkarīgās sabiedrības attiecībām ar valdošo uzņēmumu pārskata gadā kopumā.

## **(3) Darījumu un pasākumu atspoguļošana**

Atkarības pārskatā sabiedrībai neizdevīgi darījumi un citi neizdevīgi pasākumi atspoguļoti to faktiskā izpildījuma un pretizpildījuma apjomā.

Atkarības pārskatā ir ietverti visi uz pārskata periodu attiecināmie darījumi (izpildījums un pretizpildījums), neatkarīgi no rēķinu izrakstīšanas vai saņemšanas, kā arī no maksājumu datuma.

Ja valdošais uzņēmums līdz pārskata gada beigām ir rakstveidā informējis atkarīgo sabiedrību par to, kad un kādā veidā tiks atlīdzināti neizdevīga darījuma vai pasākuma rezultātā radušies zaudējumi, minētā atlīdzinājuma summa atspoguļota rindā "Piešķirtās prasījuma tiesības uz atlīdzību".

# Uzskaites un novērtēšanas politika

*(turpinājums)*

## **(4) Izpildījums un pretizpildījums**

Par darījuma izpildījumu uzskata darījuma saistības no atkarīgās sabiedrības puses. Pretizpildījums ir darījuma saistības no atkarīgās sabiedrības darījuma partnera puses. Izpildījums (pretizpildījums) var būt samaksa, preču piegāde vai pakalpojums, tai skaitā, saimnieciskās darbības ietvaros veiktas darbības, nemateriālu vērtību un tiesību, kā arī saistību nodošana, lai atturētos no kādas rīcības vai pieļautu darbību, lietu noma, utml.

Izpildījums un pretizpildījums tiek norādīts to patiesajā vērtībā. Patiesā vērtība ir summa, par kuru darījuma objektu var apmainīt starp labi informētām, savstarpēji ieinteresētām un finansiāli nesaistītām pusēm.

## **(5) Darījumu un pasākumu patiesās vērtības noteikšana**

Sabiedrības darījumi un pasākumi vērtēti:

- (1) salīdzinājumā ar citiem līdzīgiem pārskata gadā vai iepriekšējā gadā veiktiem sabiedrības pasākumiem vai darījumiem ar nesaistītām pusēm;
- (2) ja iepriekš minētais nav bijis iespējams, salīdzinājumā ar citiem līdzīgiem pārskata gadā vai iepriekšējā gadā veiktiem nozares uzņēmumu pasākumiem vai darījumiem;
- (3) ja iepriekš minētais nav bijis iespējams, salīdzinājumā ar citu informāciju par darījumu vai pasākumu iespējamo novērtējumu.

## Uzskaites un novērtēšanas politika

*(turpinājums)*

### **(6) Pilnīgi vai daļēji neizdevīgi darījumi un pasākumi**

Par pilnīgi vai daļēji neizdevīgiem tiek uzskatīti tādi darījumi un pasākumi,

- (1) kurus uzsākot, ir paredzams zaudējums,
- (2) kuri rada bruto zaudējumu vai
- (3) tādi, kuros, nebūdama atkarīga, Sabiedrība noteikti nebūtu iesaistījies to paredzamā finanšu rezultāta dēļ.

### **(7) Īpašs risks**

Ar īpašu risku saistīti darījumi vai pasākumi ir tādi, kas riska ziņā būtiski atšķiras no sabiedrības darbībai vai nozarei raksturīgā riska, kā arī tādi darījumi un pasākumi, kurus, nebūdama atkarīga, sabiedrība noteikti nebūtu uzņēmusies riska dēļ.

### **(8) No pamatdarbības būtiski atšķirīgi darījumi un pasākumi**

No pamatdarbības būtiski atšķirīgi pasākumi un darījumi ir tādi, kas krasi atšķiras no sabiedrības pamatdarbībai vai nozarei raksturīgajiem darījumiem vai pasākumiem, un kuros, nebūdama atkarīga, sabiedrība noteikti neiesaistītos.

# Paskaidrojumi par AS "NORD/LB Latvija" atkarības situācijā veiktajiem darījumiem un pasākumiem par 2004.gadu

## **1 Sabiedrības darījumi ar valdošo uzņēmumu**

- 1.1. Pārskata gadā AS "NORD/LB Latvija" (banka) ar valdošo uzņēmumu NORD/LB, Hanovere, ir veikusi naudas tirgus depozītu/kredītu darījumus. 2004.gada 31.decembrī no valdošā uzņēmuma saņemtie kredīti sastādīja LVL 31,425,964 t.sk. vostro konta atlikums LVL 201,889 apmērā.  
Prasības pret valdošo uzņēmumu NORD/LB, Hanovere, 2004.gada 31.decembrī sastādīja LVL 7,057,913 t.sk. nostro konta atlikums LVL 23,814.
- 1.2. 2004.gadā Banka ir iesaistījusies valūtas tirgus darījumos un atvasinātos darījumos ar valdošo uzņēmumu. 2004.gada 31.decembrī atvasināto valūtas tirgus darījumi ar valdošo uzņēmumu sastādīja LVL 41,730,000.
- 1.3. 2004.gadā Banka iegādājās valdošā uzņēmuma obligācijas, kuru patiesā vērtība 2004.gada 31.decembrī sastādīja LVL 12,182,600.
- 1.4. Valdošais uzņēmums nodrošināja Banku ar pakārtotajām saistībām. 2004.gada 31.decembrī pakārtoto saistību summa sastādīja LVL 9,842,000.
- 1.5. 2004.gadā Banka saņēma un izsniedza garantijas par klientiem piešķirtajiem kredītiem, kā arī samaksāja valdošajam uzņēmumam komisijas naudu par kredītu uzraudzību.



# Paskaidrojumi par AS "NORD/LB Latvija" atkarības situācijā veiktajiem darījumiem un pasākumiem par 2004.gadu

*(turpinājums)*

## **2 Sabiedrības darījumi ar citiem koncerna uzņēmumiem**

2.1. Pārskata gadā AS "NORD/LB Latvija" ar valdošā uzņēmuma filiālēm NORD/LB, Luksemburga, NORD/LB, Polsha, NORD/LB, Lietuva ir iesaistījusies naudas tirgus depozītu/kredītu darījumos un naudas līdzekļu izvietošanā norēķinu veikšanai. 2004. gada 31. decembrī bankai ir saistības pret NORD/LB, Luksemburga LVL 6,237,500 un pret NORD/LB, Lietuva LVL 7,813,070.

2.2. 2004. gadā banka ir iesaistījusies valūtas tirgus atvasinātos darījumos ar NORD/LB, Luksemburga. Procentu likmes SWAP darījumu pamatvērtība ar NORD/LB, Luksemburga uz 2004. gada 31. decembri sastādīja LVL 19,325,400.

2.3. 2004. gadā Banka izsniedza garantijas par klientiem piešķirtajiem kredītiem, kā arī saņēma komisijas naudu par pakalpojumiem.